

# JASMINE: Arabic GPT Models for Few-Shot Learning

El Moatez Billah Nagoudi<sup>λ,\*</sup> Muhammad Abdul-Mageed<sup>λ,ξ,\*</sup> AbdelRahim Elmadany<sup>λ</sup>  
Alcides Alcoba Inciarte<sup>λ</sup> Md Tawkat Islam Khondaker<sup>λ</sup>

<sup>λ</sup> Deep Learning & Natural Language Processing Group, The University of British Columbia

<sup>ξ</sup> Department of Natural Language Processing & Department of Machine Learning, MBZUAI

{moatez.nagoudi, muhammad.mageed, a.elmadany}@ubc.ca

## Abstract

Scholarship on generative pretraining (GPT) remains acutely Anglocentric, leaving serious gaps in our understanding of the whole class of autoregressive models. For example, we have little knowledge about the potential of these models and their societal impacts in diverse linguistic and cultural settings. We alleviate this issue for Arabic, a wide collection of languages and dialectal varieties with  $\sim 450$  million population, by introducing JASMINE. JASMINE is a suite of powerful Arabic autoregressive Transformer language models ranging in size between 300 million-6.7 billion parameters pretrained on a large and diverse dataset ( $\sim 235$ GB of text). We also carefully design and release a comprehensive benchmark for both automated and human evaluation of Arabic autoregressive models, with coverage of potential social biases, harms, and toxicity. Using our novel benchmark, we evaluate JASMINE extensively showing powerful performance intrinsically as well as in few-shot learning on a wide range of NLP tasks. We aim to responsibly release our models and evaluation benchmark with interested researchers, along with code for experimenting with them.

## 1 Introduction

Recent work in generative pretraining (Radford et al., 2019; Brown et al., 2020; Lieber et al., 2021; Chowdhery et al., 2022; Zhang et al., 2022; Smith et al., 2022; Scao et al., 2022; Thoppilan et al., 2022; Hoffmann et al., 2022) has shown that autoregressive models perform well on language tasks using in-context learning, without finetuning or gradient updates. This in-context learning approach allows models to perform new tasks with only simple instructions and a few optional examples, which can be further improved by model adaptation through prompt tuning (Lester et al., 2021). In spite of this progress, autoregressive pretrained

Transformer language models of significant size remain largely *anglocentric*. This makes it difficult to bring more diverse voices to the table. Nor is it clear if multilingual models such as BLOOM (Scao et al., 2022), where model capacity is split across a large number of languages and language-specific data are neither sufficiently large nor diverse, can allow equitable understanding of these models in languages other than English. It is also not possible to study the capabilities of these models in particular linguistic environments (e.g., languages of rich morphology, of diglossic nature, and/or with a large number of dialects such as Arabic) and diverse cultural backgrounds (e.g., African, Asian, Latin American). This situation also deprives non-English communities of the rich array of benefits language model technology can bring as its full potential and emerging capabilities (Wei et al., 2022) are unlocked. Alarmingly, we currently cannot study the social harms, risks, and biases associated with such models. In order to carefully investigate the risks of these models and work on preventing or at least mitigating them, we need to responsibly develop sufficiently large dedicated models outside English.

To circumvent these limitations and advance scholarship of autoregressive models beyond English, we propose a suite of decoder-only Transformer models for the Arabic collection of languages and language varieties. Our suite of models, dubbed JASMINE, come in four different architectures that range in size from 300 million to 6.7 billion parameters. Motivated by recent findings as to the impact of pretraining data size *vis-à-vis* model size (Hoffmann et al., 2022; Penedo et al., 2023), we carefully curate a large dataset ( $\sim 235$ GB of text) of high-quality text to pretrain JASMINE. Our dataset is also diverse (e.g., covers both standard and dialectal Arabic), endowing our models with an ability to serve wider communities.

Our work also fills another significant gap for

\* Authors contributed equally.

Arabic autoregressive models, i.e., that of an evaluation benchmark. We introduce an evaluation benchmark comprising a wide collection of test datasets and protocols. Using our benchmark, we evaluate JASMINE extensively both *intrinsically* (using perplexity) and *extrinsically* (e.g., on few-shot settings). Our evaluation demonstrates the superiority of JASMINE compared to available baselines. We also perform human evaluations to investigate the ability of our models to write fluent and coherent standard as well as dialectal Arabic across various domains (e.g., news, literary, Twitter). Our evaluations reveal that our JASMINE models possess powerful representations, allowing them to excel in few-shot learning and produce outputs that can be identified by humans only at chance level. Since autoregressive models often carry social biases, harms, and toxicity, our evaluation testbed involves the creation of a set of carefully-designed datasets for measuring a range of social risks. Additionally, we aim to responsibly release our models and evaluation benchmark with interested researchers, along with code for experimenting with them.

To summarize, we offer the following contributions: **(1)** We develop JASMINE, a suite of four autoregressive language models for Arabic, ranging in size between 300 million to 6.7 billion parameters pretrained with a diverse dataset. **(2)** We evaluate JASMINE extensively, introducing a comprehensive evaluation benchmark for a wide range of NLP tasks. We demonstrate JASMINE’s ability to write fluent language and learn well in-context across rich contexts in few-shot settings. **(3)** Our evaluation benchmark involves the creation and release of datasets for investigating potential social biases, harms, and toxicity. Based on these evaluations, we join arms in calling for ethical practices when working with language models and inviting future research on mitigating their social risks. **(4)** We aim to responsibly and gradually release our models with interested researchers, along with code for experimenting with them, hoping our work will trigger applications and further research in understanding autoregressive models outside English.

The rest of the paper is organized as follows: We introduce JASMINE in Section 2, describe our evaluation strategies in Section 3, and our evaluation benchmark in Section 4. In Section 5, we offer human evaluations of model output. Section 6 is an analysis of social bias in the model, and Section 7

is about related work. We conclude in Section 8.

## 2 JASMINE

### 2.1 Arabic

*Arabic* is a collection of languages and language varieties, some of which (e.g., Moroccan Arabic and Egyptian Arabic) are not mutually intelligible. *Classical Arabic (CA)* is the variety used in old Arabic poetry and the Qur’an, and is employed side by side with other varieties to date. *Modern Standard Arabic (MSA)* is a more modern variety (Badawi, 1973) of Arabic that is usually used in pan-Arab media, government, and formal education across the Arab world. *Dialectal Arabic (DA)* is the term used to refer to Arabic dialects. Dialects are sometimes defined regionally (e.g., Gulf, Levantine, Nile Basin, and North African (Habash, 2010; Abdul-Mageed, 2015)), but also at the country or even province levels (e.g., (Bouamor et al., 2018; Abdul-Mageed et al., 2020b,a, 2021b, 2022)). We now introduce JASMINE.

### 2.2 (Pretraining) Data

Our dataset is linguistically diverse, covering all categories of Arabic (i.e., CA, DA, and MSA), as we will now describe.

**CA Data.** We use the Open Islamicate Texts Initiative (OpenITI) corpus (v1.6) (Nigst et al., 2020).<sup>1</sup> OpenITI contains 11, 195 premodern Islamic books mainly collected from Shamela Liberay,<sup>2</sup> Al-Jami Al-Kabir collection (JK),<sup>3</sup> books digitized by Jordanian publisher Markaz Al-Turāth, and the Shia Library.<sup>4</sup> **MSA Data.** We use ~223 GB of MSA text (23.7 billion tokens) from the following sources: AraNews<sub>v2</sub> (Nagoudi et al., 2020), El-Khair (El-Khair, 2016), Gigaword,<sup>5</sup> OSCAR (Suárez et al., 2019), OSIAN (Zeroual et al., 2019), Wikipedia Arabic, and Hindawi Books.<sup>6</sup> We also extract the Arabic part of the multilingual Colossal Clean Crawled Corpus (mC4) (Xue et al., 2020) and clean it (see § 2.3 for cleaning procedure). We call the extracted portion AraC4 (more details are in Appendix A.2). **Dialectal Data (DA).** We use a corpus of 1.5 billion Arabic tweets (178GB) randomly

<sup>1</sup>We exclude a random sample of 1K books from OpenITI for later use in evaluating JASMINE perplexity (see § 4.1).

<sup>2</sup><https://shamela.ws>.

<sup>3</sup><http://kitab-project.org/docs/openITI>.

<sup>4</sup><https://shiaonlinelibrary.com>.

<sup>5</sup><https://catalog.ldc.upenn.edu/LDC2009T30>.

<sup>6</sup><https://www.hindawi.org/books>.

| Source                | Size           | Tokens       |
|-----------------------|----------------|--------------|
| AraC4                 | 173GB          | 19.8B        |
| AraNews <sub>v2</sub> | 18.3GB         | 1.8B         |
| El-Khair              | 16GB           | 1.6B         |
| Hindawi <sub>v2</sub> | 1.1GB          | 78.6M        |
| Gigawords             | 10GB           | 1.1B         |
| OSIAN                 | 2.8GB          | 292.6M       |
| OSCAR-Egy             | 32MB           | 3.8M         |
| Wiki                  | 1.6GB          | 156.5M       |
| <b>MSA-Total</b>      | <b>222.8GB</b> | <b>23.7B</b> |
| <b>CA</b>             | <b>12GB</b>    | <b>1.1B</b>  |
| <b>MSA+CA</b>         | <b>243.8GB</b> | <b>24.8B</b> |
| <b>Twitter</b>        | <b>178GB</b>   | <b>21.9B</b> |

Table 1: Datasets used in JASMINE models.

sampled from a large in-house dataset of  $\sim 13$  billion Arabic tweets. This dataset is used only for finetuning one of our models (see Section 5), rather than pretraining.

**Data Distribution.** We analyze the distribution of MSA vs. DA in both our AraC4 and Twitter collections using a SoTA binary classifier (Abdul-Mageed et al., 2021a) (MSA vs. dialect,  $\sim 88\%$  F<sub>1</sub>) on a random sample of 100 million samples from each. We find that our Twitter data involves 28.39% predicted dialect tweets and our AraC4 data involves 5.7% predicted dialect sentences. We then run another SoTA country-level classifier (Abdul-Mageed et al., 2021a) ( $\sim 40\%$  F<sub>1</sub>) on the predicted dialect portions from each dataset, finding that our Twitter data is more diverse than AraC4. For example, our classifier tags 80% of the predicted AraC4 dialects as Egyptian, 2.86% as Bahraini, 1.85% as Libyan, leaving other dialects to be only marginally represented. Refer to Table 1 for more information about our pretraining data (e.g., size, number of tokens) and Table A.1 for country-level predicted dialects from each of the datasets.

### 2.3 Preprocessing and Vocabulary

We clean our pretraining data by removing HTML tags, elongation, and hash signs. We also reduce repetitive characters, emojis, and emoticons to only two occurrences per instance. Further, we replace URLs and user mentions with the <URL> and <USER> strings. To create our vocabulary, we use a BPE-based tokenizer similar to GPT-2 (Radford et al., 2019), with a vocabulary of 64,000 BPE tokens. Refer to Appendix A.1 for more details.

| Model                   | Layers | Heads | Embed | Seq   | # Parameters |
|-------------------------|--------|-------|-------|-------|--------------|
| JASMINE <sub>350M</sub> | 12     | 12    | 768   | 2,048 | 350M         |
| JASMINE <sub>1.3B</sub> | 24     | 16    | 2,048 | 2,048 | 1.3B         |
| JASMINE <sub>2.7B</sub> | 32     | 32    | 2,560 | 2,048 | 2.7B         |
| JASMINE <sub>6.7B</sub> | 32     | 32    | 4,096 | 2,048 | 6.7B         |

Table 2: Parameter values for our JASMINE models.

### 2.4 Model Design and Implementation

We exploit our diverse dataset to train four different variants of JASMINE, as follows: JASMINE<sub>350M</sub>, JASMINE<sub>1.3B</sub>, JASMINE<sub>2.7B</sub>, and JASMINE<sub>6.7B</sub>.<sup>7</sup> We pretrain JASMINE models for 500k steps each using the autoregressive next-step prediction objective (Radford et al., 2019) and the Transformer-based GPT-Neo (Black et al., 2021) replication of the GPT-3 (Brown et al., 2020) architecture. Details of the various architectures of JASMINE are in Table 2.

### 3 Evaluation Strategies

We follow previous literature (Brown et al., 2020; Howcroft et al., 2020; Zhang et al., 2022) in evaluating our models extensively, under both intrinsic and extrinsic conditions as we now explain.

**Intrinsic Evaluation.** *Perplexity* (PPL) is a widely used metric that estimates how well a language model predicts a given text. For a tokenized text  $T = (w_1, w_1, \dots, w_n)$ , perplexity of  $T$  is:

$$PPL(T) = \exp\left\{-\frac{1}{n} \sum_i^n \log p_0(w_i|w_{<i})\right\} \quad (1)$$

Where  $\log p_0(w_i|w_{<i})$  is the log-likelihood of the  $i^{\text{th}}$  word conditioned on the previous words  $w_{<i}$ .

**Extrinsic Evaluation.** We employ three settings: (1) *few-shot*, where a model is given  $k$  examples describing the task at inference time as conditioning, but without updating the models’ weights. (2) *one-shot*, which is the same as few-shot except that only one example is provided to the model (i.e.,  $k=1$ ). (3) *zero-shot*, where no demonstrations are provided to the model (i.e.,  $k=0$ ).

### 4 Evaluation Benchmark

We evaluate JASMINE on 23 different datasets, representing five different tasks: *language modeling*, *autocompletion*, *commonsense inference*, *word manipulation*, and *natural language understanding*. We now introduce each of these tasks along with related datasets.

<sup>7</sup>The number of parameters is suffixed to model names.

## 4.1 Language Modeling

As explained, we calculate the perplexity of our models as intrinsic evaluation. Since there is no standard dataset for evaluating perplexity on Arabic texts, we create and release a new multi-domain dataset totaling 6K documents extracted from six publicly available sources. These datasets are not in our pretraining and cover three Arabic varieties: MSA, dialect, and CA. We introduce each of them. **(1) Arabic Wikipedia.** We select 1K articles from Arabic Wikipedia (*AraWiki*), published after October 2022 to avoid leakage with our data. **(2) WikiLingua.** Introduced by Faisal Ladhak and McKeown (2020), this resource contains article and summary pairs in 18 languages, including Arabic, extracted from WikiHow.<sup>8</sup> We extract 1K Arabic articles from the test set of WikiLingua.<sup>9</sup> **(3) News Articles.** We collect 1K news articles from  $\sim 100$  Arabic online sources. The articles are not in our pretraining and cover different domains (e.g., culture, economy, politics, sports). **(4) Watan2004.** We select 1K articles from an old dataset, Watan2004 (WT04) (Abbas et al., 2011). For dialectal and classical Arabic, we also extract a random 1K articles from each of the following sources: **(5) EgyWiki.** Egyptian Arabic articles from Wikipedia dumps, and **(6) CA-Book.** Open Islamicate Texts Initiative (OpenITI) corpus (Nigst et al., 2020).

**Results.** Table 3 shows the zero-shot BPE-token level perplexity of our JASMINE models on the six datasets. We compare to the four AraGPT2 models proposed by Antoun et al. (2021) and mGPT (Shliazhko et al., 2022) as baselines. Our JASMINE models clearly outperform all baselines by a significant margin, with JASMINE<sub>6.7B</sub> reaching an average PPL of 42.25.

## 4.2 Autocompletion

The goal of autocompletion is to predict the last word for a given text. For this, we create a dataset totaling 15K samples. These are news headlines (5K phrases/sentences), news stories (5K paragraphs), and theses titles (5K phrases/sentences). All samples are collected from diverse online sources. For example, the thesis titles cover domains such as الإدارة (management), علم النفس (psychology), and القانون (law). For evaluation, we give JASMINE a prompt (title or paragraph) with-

<sup>8</sup><https://www.wikihow.com/>.

<sup>9</sup>[https://huggingface.co/datasets/GEM/wiki\\_lingua](https://huggingface.co/datasets/GEM/wiki_lingua).

| Model                   | AraWiki | WikiLing | AraNews | WT04   | EgyWiki | Op-ITI | Avg.   |
|-------------------------|---------|----------|---------|--------|---------|--------|--------|
| AraGPT2 <sub>135M</sub> | 87.55   | 65.27    | 34.22   | 44.26  | 368.71  | 181.83 | 119.50 |
| AraGPT2 <sub>370M</sub> | 68.93   | 57.57    | 27.53   | 38.26  | 265.17  | 133.25 | 91.07  |
| AraGPT2 <sub>792M</sub> | 51.37   | 49.43    | 30.65   | 32.15  | 395.67  | 122.13 | 103.08 |
| AraGPT2 <sub>1.4B</sub> | 34.72   | 44.88    | 27.59   | 26.90  | 289.91  | 121.35 | 82.85  |
| mGPT <sub>1.4B</sub>    | 394.48  | 122.78   | 19.98   | 156.01 | 141.78  | 148.67 | 164.37 |
| JASMINE <sub>350M</sub> | 52.10   | 49.02    | 23.88   | 40.82  | 182.45  | 108.55 | 72.02  |
| JASMINE <sub>1.3B</sub> | 35.75   | 36.08    | 18.45   | 27.65  | 106.33  | 84.14  | 48.78  |
| JASMINE <sub>2.7B</sub> | 33.06   | 31.93    | 16.81   | 24.73  | 91.71   | 81.98  | 44.53  |
| JASMINE <sub>6.7B</sub> | 30.27   | 31.21    | 16.12   | 23.45  | 87.35   | 77.32  | 42.25  |

Table 3: Results in the perplexity of our JASMINE models on our language modeling benchmark. We compare to AraGPT2 (Antoun et al., 2020) and mGPT (Shliazhko et al., 2022).

| Models                  | 0-shot | 1-shot | 8-shots | 16-shots | 24-shots |
|-------------------------|--------|--------|---------|----------|----------|
| AraGPT2 <sub>135M</sub> | 11.13  | 10.38  | 12.47   | 12.19    | 12.82    |
| AraGPT2 <sub>370M</sub> | 10.86  | 11.42  | 12.78   | 13.77    | 13.18    |
| AraGPT2 <sub>792M</sub> | 13.61  | 15.24  | 16.74   | 19.33    | 14.44    |
| AraGPT2 <sub>1.4B</sub> | 14.92  | 15.22  | 11.51   | 17.00    | 10.89    |
| mGPT <sub>1.3B</sub>    | 12.80  | 13.63  | 10.32   | 10.48    | 10.34    |
| JASMINE <sub>350M</sub> | 12.79  | 13.39  | 16.09   | 18.04    | 16.67    |
| JASMINE <sub>1.3B</sub> | 15.25  | 16.13  | 17.49   | 20.98    | 16.01    |
| JASMINE <sub>2.7B</sub> | 15.88  | 16.93  | 17.57   | 23.13    | 15.82    |
| JASMINE <sub>6.7B</sub> | 15.91  | 17.44  | 18.41   | 24.10    | 17.96    |

Table 4: Zero-, one-, and few-shot performance in  $F_1$  on the news title completion tasks.

out the last word and ask it to predict the masked word. We experiment with our models under zero-, one-, and few-shot settings. **Results.** Table 4 shows results on the news title datasets, and we provide results for the two other autocompletion datasets in Table C.1. From Table 4 we can see that JASMINE models perform best in all settings.<sup>10</sup> We also observe that more demonstrations tend to help improve performance. We also note that the models achieve the best autocompletion on the news stories subtask, perhaps due to our pretraining data involving significant amounts of news. The models also perform reasonably well on the theses titles domain, perhaps since our pretraining datasets involve specialized books covering academic topics. We notice a drop in model performance under the 24-shot setting, perhaps since few-shot learning can be sensitive to the order of the shots Wei et al. (2021); Brown et al. (2020); Lu et al. (2022).

## 4.3 Commonsense Inference

Since there is no Arabic *commonsense inference* evaluation dataset, we follow methods introduced by Zellers et al. (2018) to create a new, high-quality Arabic commonsense collection using a random

<sup>10</sup>For this and upcoming experiments, we restrict evaluation to our smaller models (all or any of our 1.3B-6.7B models) due to constraints on our computing resources.



sample of 16, 707 examples from Arabic WikiHow. Each example has a context and a correct answer.<sup>11</sup> For each context, we create three generated answers using an adversarial approach. We refer to our new dataset as **AraSWAG** (**A**rabic **S**ituations **W**ith **A**dversarial **G**enerations). We next provide a full explanation of it.

**Initial Dataset Creation.** We randomly sample 10K examples from Arabic WikiHow.<sup>12</sup> We then finetune AraT5 (Nagoudi et al., 2022) on the sampled examples separately, where we feed the model with the contexts in order to generate the endings. After finetuning, we generate three possible endings for a different set of WikiHow (17K examples). We generate the ending by setting  $\text{top}_k = 50$  and  $\text{top}_p = 0.95$  to mimic human-like writings. Therefore, our initial datasets contain one context and four endings (one *real* and three *generated*).

**Adversarial Dataset Creation.** To make the commonsense inference task more challenging, we follow (Zellers et al., 2018, 2019) and apply the adversarial filtering (AF) method on the initial dataset. Specifically, on each iteration, the dataset is randomly partitioned into  $\mathcal{D}_{train}$  and  $\mathcal{D}_{test}$  with a split of 8:2. We then finetune a MARBERT (Abdul-Mageed et al., 2021a) model in order to classify endings as *real* or *generated* on  $\mathcal{D}_{train}$ . We evaluate the finetuned model on  $\mathcal{D}_{test}$ , then apply AF to replace easy-to-classify generations in  $\mathcal{D}_{test}$  with newly generated endings using the finetuned AraT5. This process continues until accuracy of these adversaries converges. We observe that during convergence, the accuracy of MARBERT drops to  $\sim 30\%$ . Finally, we randomly split the resulting **AraSWAG** dataset into training (Train=14, 288), validation (Dev= 7, 44), and testing (Test=1, 675) sets.

We use AraSWAG to seed our 350B, 1.3B, and 2.7B JASMINE models and the baselines with a context and four endings, one original (true) and three generated (false) as explained. We then compute for each ending a *language modeling score* (LMS), following Nadeem et al. (2021),<sup>13</sup> to identify whether it is *related* to the seed context or not. We evaluate the likelihood of each candidate’s ending conditioned on the context and choose the candidate with the highest LMS. Table 5 shows an example of a context and four endings from

<sup>11</sup><https://www.wikihow.com>

<sup>12</sup><https://www.wikihow.com>

<sup>13</sup>Refer to Appendix B.1 for details about LMS.

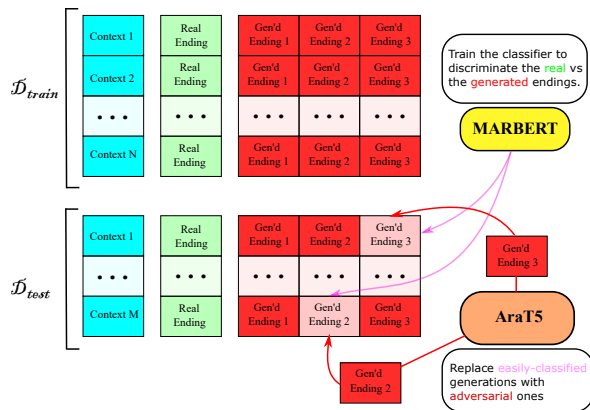


Figure 1: Overview of **AraSWAG** dataset creation. On each iteration, a new MARBERT is trained on a dummy training set  $\mathcal{D}_{train}$  to identify *easily-classified* generated endings on the dummy test set  $\mathcal{D}_{test}$ . The finetuned AraT5 is used to replace *easily-classified* generated endings with *adversarial* ones. This process is repeated iteratively to obtain a challenging dataset.

| AraSwag Prompting Example |                                                                                                                                                                         |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Context:</b>           | احرصي على نظافتك الشخصية. احصلي على قسط كاف من النوم. تناولي طعامًا صحيًا وابتعدي عن الوجبات السريعة. اشربي المزيد من المياه. مارسي التمارين الرياضية للبقاء بصحة جيدة. |
| <b>Ending 1:</b>          | تحلي باليقظة والحفاظ على نظام غذائي صحي                                                                                                                                 |
| <b>Ending 2:</b>          | وفي الأخير اشربي أكوابا من الماء و السوائل                                                                                                                              |
| <b>Ending 3:</b>          | اعرفي ما يمكنك فعله لإنقاص وزنك                                                                                                                                         |
| <b>Ending 4:</b>          | تحديثي إلى طبيبك بخصوص تغيير شكلك                                                                                                                                       |
| <b>Answer:</b>            | وفي الأخير اشربي أكوابا من الماء و السوائل                                                                                                                              |

Table 5: A context and four endings from AraSWAG, with the second ending as a correct answer.

**AraSWAG. Results.** As Table 6 shows, although our dataset is challenging, JASMINE<sub>2.7B</sub> significantly outperforms baselines (37.18 F<sub>1</sub>).

#### 4.4 Word Manipulation

We test our JASMINE models’ ability to learn how to correct word-level errors (i.e., recover the original word) from a few examples. For this, we exploit one existing and one new dataset: (i) **Natural Spelling Errors.** We use QALB (Zaghouani et al., 2014), a large manually-corrected collection of Arabic sentences. QALB covers a variety of types of errors, from which we extract 22.8k words with spelling errors and errors in proper names. (ii) **Synthetic Errors.** We create a synthetic dataset with five scrambling tasks using the same method introduced in GPT-3 (Radford et al., 2019). The

| Models                  | Acc          | F <sub>1</sub> |
|-------------------------|--------------|----------------|
| AraGPT2 <sub>135M</sub> | 23.64        | 23.61          |
| AraGPT2 <sub>370M</sub> | 28.23        | 28.23          |
| AraGPT2 <sub>792M</sub> | 32.59        | 32.03          |
| AraGPT2 <sub>1.4B</sub> | 26.74        | 26.75          |
| JASMINE <sub>350M</sub> | 28.23        | 28.23          |
| JASMINE <sub>1.3B</sub> | 35.28        | 35.26          |
| JASMINE <sub>2.7B</sub> | <b>37.23</b> | <b>37.18</b>   |

Table 6: Performance on the AraSWAG dataset.

| Setting  | AraGPT2 <sub>1.4B</sub> | mGPT <sub>1.4B</sub> | JASMINE <sub>350M</sub> | JASMINE <sub>1.3B</sub> | JASMINE <sub>2.7B</sub> | JASMINE <sub>6.7B</sub> |
|----------|-------------------------|----------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| 0-shot   | 0.10                    | 0.11                 | 0.10                    | 0.10                    | 0.11                    | <b>0.12</b>             |
| 1-shot   | 1.11                    | 1.63                 | 1.14                    | 1.67                    | <b>2.58</b>             | 1.94                    |
| 8-shots  | 0.92                    | 1.41                 | 2.5                     | 3.70                    | 5.49                    | <b>5.88</b>             |
| 16-shots | 1.72                    | 2.72                 | 4.27                    | <b>4.75</b>             | 4.24                    | 4.37                    |
| 24-shots | 1.19                    | 1.35                 | 2.51                    | 3.87                    | 4.25                    | <b>4.58</b>             |
| 0-shot   | 0.10                    | 0.15                 | 0.40                    | 0.45                    | <b>1.01</b>             | 0.99                    |
| 1-shot   | 1.77                    | 0.30                 | 0.96                    | 2.28                    | 2.03                    | <b>2.57</b>             |
| 8-shots  | 0.00                    | 0.60                 | 1.56                    | 2.88                    | <b>4.48</b>             | 4.28                    |
| 16-shots | 0.93                    | 0.70                 | 0.99                    | 2.80                    | 3.60                    | <b>3.90</b>             |
| 24-shots | 1.39                    | 1.52                 | 4.35                    | 5.16                    | 5.41                    | <b>5.63</b>             |
| 0-shot   | 0.25                    | 0.97                 | 1.63                    | 1.27                    | <b>2.68</b>             | 1.89                    |
| 1-shot   | 3.91                    | 0.97                 | 3.05                    | 7.77                    | 7.32                    | <b>8.24</b>             |
| 8-shots  | 2.40                    | 0.56                 | 5.10                    | 8.32                    | <b>10.53</b>            | 9.12                    |
| 16-shots | 1.80                    | 0.00                 | 5.88                    | 7.55                    | 8.49                    | <b>10.57</b>            |
| 24-shots | 1.30                    | 1.49                 | 7.04                    | 9.72                    | 10.70                   | <b>11.94</b>            |
| 0-shot   | 0.76                    | 1.89                 | 5.21                    | 5.99                    | 7.30                    | <b>7.93</b>             |
| 1-shot   | 7.18                    | 0.00                 | 7.78                    | <b>11.34</b>            | 9.48                    | 9.95                    |
| 8-shots  | 8.02                    | 0.56                 | 15.94                   | <b>22.97</b>            | 17.83                   | 21.04                   |
| 16-shots | 2.44                    | 2.08                 | <b>14.77</b>            | 12.90                   | 11.96                   | 11.36                   |
| 24-shots | 1.75                    | 1.43                 | 8.33                    | 16.93                   | 10.94                   | <b>17.82</b>            |
| 0-shot   | 0.00                    | <b>0.35</b>          | 0.15                    | 0.10                    | 0.30                    | <b>0.35</b>             |
| 1-shot   | 1.12                    | 0.57                 | 0.34                    | 1.24                    | <b>1.88</b>             | 1.44                    |
| 8-shots  | 5.18                    | 1.63                 | 3.00                    | 4.37                    | 3.34                    | <b>6.63</b>             |
| 16-shots | <b>7.62</b>             | 1.94                 | 3.95                    | 4.59                    | 3.60                    | 6.54                    |
| 24-shots | 1.35                    | 1.33                 | 4.20                    | 5.34                    | <b>6.34</b>             | 5.97                    |

Table 7: Performance on the different word scrambling tasks (F<sub>1</sub>). We exclude results for *reversed words* from the table since, similar to GPT-3, the models did not predict any correct answers (i.e., F<sub>1</sub>=0).

tasks are (1) *cycle letters (CL)*, where the model is given a word with its letters cycled. (2) *anagrams1 (A1)*, where every letter in the word except the first and last are scrambled randomly. (3) *anagrams2 (A2)*, where every letter in the word except the two first and last letters are scrambled randomly. (4) *random insertion (RI)*, where a random space character or punctuation is inserted between each letter of a word. (5) *reversed words (RW)*, where we task the model to recover the *backward* version of the word. Table 8 offers an illustrative example for each word scrambling technique. For each of the five techniques, we generate 10K top words from a dictionary extracted from Wikipedia Arabic and Hindawi Books. **Results.** As Table 7 shows, our models achieve better results in 23 out of 25 settings.

#### 4.5 Evaluation on Arabic NLU Benchmark

We also investigate the capability of our models on six text classification datasets from the large and diverse ORCA benchmark (Elmadany et al.,

| Manipulation | Original   | Manipulated |
|--------------|------------|-------------|
| CL           | المبيولوجي | يولوجيا     |
| A1           | الاحتمام   | ارتاحلام    |
| A2           | الرجاجية   | الزرجية     |
| RI           | التهوض     | اهل!هن هو!ض |
| RW           | أطفال      | لافتاً      |

Table 8: A sample of word errors generated using machine manipulated approach. **CL:** Cycle Letters. **A1:** Anagrams 1. **A2:** Anagrams 2. **RI:** Random Insertion. **RW:** Reversed Words.

2023) under zero-, one-, and few-shots conditions. Performance of JASMINE on ORCA is shown in Table C.2. We find that JASMINE<sub>6.7B</sub> acquires the best results, again clearly outperforming all baselines.

## 5 Human Evaluation of Model Output

We carry out a set of human studies to investigate the ability of our JASMINE<sub>2.7B</sub> model to generate texts from diverse domains. This includes the *news*, *literary (i.e., poetry)*, and *Twitter* domains. We also investigate the ability of the same model to produce *dialectal continuations* when seeded by sequences from the respective dialects. We provide sample generations from these experiments in Table 9.

**News Story Generation.** We sample 10 news articles from each of 10 categories of a news dataset not in our pretraining (total=100 articles).<sup>14</sup> For each news category, we extract the first sentence from five sampled articles and use the sentence to prompt our model to generate an output for each article. We then provide the 50 JASMINE<sub>2.7B</sub>-generated texts and the remaining 50 original articles<sup>15</sup> to two college-educated Arabic native speakers to assign a label from the set {*human, generated*} at the article level. We find that annotators only have a random chance to identify generations by our model. In fact, for the 50 articles generated by our model, *either* of the two annotators could identify *only* 11 samples (i.e., 22%) and the two annotators *never* agreed on any of the samples. *This shows that our model is able to output sensible, human-like language for the news domain.* We pro-

<sup>14</sup>The categories are from the set {*Economy, Education, Health, History, Media, Politics, Religion, Sports, Technology, Weather*}, and the average size of an article is 125 words.

<sup>15</sup>We shuffle the generated and the original articles.

| Empty prompt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| جمعت حضرة الأمير ثلاثا ** ذا سماع وأربعاً شعراء<br>كما أنشدوا غريب قريض ** رجعوا لحنه غنى وثناء<br>يب معنى وحسن معنى غريب ** ما زج الماء رقة والهواء<br>ضمن حمامه الذي بهر الأفق ** بأصناف اللحظ فالأعين الرازي<br>فهو كاليدبر والنجوم نداماه ** وحمامه الت ما فيه إنباه<br>يخجل الأقمار حسنا بطلمة ** هي في أفق السماء سماء<br>وإذا ما بشمس الضحى تحجلت ** لبست منه شعاع الضحاء |
| Part of poetry's line prompt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| واحر قلباه بمن قلبه شيم ** ومن بجسمي وحالي عنده سقم<br>فلا تهنئي النفس عن طلب الهوى ** ولا تطعمي في أن أقاسمك قسما<br>ولا يعزني من بي يرى أنني ** تقاسمت فيكما هما فالهوى سهم<br>فإن بي لوعة منه ما شمت بارقا ** فإن حمى قلبي يذوب فيه الحمم                                                                                                                                     |
| One line of poetry prompt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| بين عام معنى وعام جديد ** موعظتات تبدو لعين الرشيد<br>جار الزمان مع الزمان بسوء ** وترى اللثيم ينتقي من جليل<br>أين الألى كانوا بأي عصر ** قد أوضخوا سبل العلاء لمن يرد<br>كم تركوا لنا أترا منيفا ** عنهم صار في الوجود لها فريد<br>عنهم نفتيس العلوم وعنهم ** كان منها لنا كلام المعاند<br>ثم انتهى بعدهم صرعى وما ** يظهر الباغي بأمر بعيد                                    |
| Dialect                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| ما تخلص شغلنا و تخلص يا هاني بيه و لا ايه؟<br>هاني بيه: ايوة يا مدام.<br>مدام: انا عايزة اتكلم معاك شوية في موضوع مهم جدا جدا و مش عارفة اقولهوك ازاي<br>هاني: خير ان شاء الله يا ماما في حاجة ولا ايه؟<br>مددوح: بصي يا ستي انا مش عايزك ترعلي مني عشان انا بحبك و عمري ما حببت حد قدك<br>و عمر ما حد هيحك زي ما انتي بتحبييني و ده مش كلام مجاملة انا بعرفه عنك                |
| Tweets                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| غرد: اللي بي رحل ترى الباب مفتوح.. ماني ب شاري خاطر انسان هالمره!.....<br>غرد: عدم الامؤاخرة - عدم التدخل في شؤونهم!!#حقيقه_لايمكن_انكارها<br>غرد: ماغاديش #كاس_العالم_حيوحشنا 🍷<br>غرد: عدم الامؤاخرة - عدم التدخل في شؤونهم!!#حقيقه_لايمكن_انكارها<br>غرد: كيفج يا قلبي!!<br>غرد: راح يطيح من عيني                                                                             |

Table 9: Examples of generated ‘poems’, Egyptian dialect, and tweets from JASMINE<sub>2.7B</sub>. We color the initial prompt with gray.

vide sample generations from this experiment in Table E.2.

**Poetry Generation.** We experiment with seeding our model with three lines of real poetry at a time (3-shot) and find that while generated sequences do look like ‘poetry’, the model is not able to consistently maintain the rhyme. We show the results of this experiment in Table E.5. We then run another experiment where we collect a poetry dataset of  $\sim 22K$  poems<sup>16</sup> and further pretrain the model with it for  $\sim 50k$  steps. We refer to the resulting model as JASMINE<sub>poetry</sub> and provide samples from its output in Table E.6. A human annotation study reveals that annotators are able to tease apart JASMINE<sub>poetry</sub> generations from human poetry in 52.63% of the time. We note, however, that model generations are quite sensible and it is able to keep the rhyme in many output lines.

**Tweet Generation.** We experiment with teaching our model to write tweets by further pretraining

<sup>16</sup>Details of the dataset are in Appendix B.2.

it on an in-house dataset of 1.5 billion tweets for  $\sim 100k$  steps, restricting the sequence length to 128 BPE tokens and adding the prefix “غرد:” (“write a tweet.”) to all tweets. We refer to the resulting model as JASMINE<sub>tweet</sub> and provide samples from its output in Table E.4. A gold annotation study reveals that humans are able to detect generations from JASMINE<sub>tweet</sub> only in 48.53% of the time, thus reflecting the model’s ability to output high-quality tweets.

**Dialectal Generation.** We study our model’s ability to generate dialectal texts by seeding it sequences from a new Arabic dialects dataset that we prepare. We create the dataset by manually transcribing a total of 500 speech utterances from five different Arabic dialects from the set  $\{Algeria, Egypt, Jordan, Morocco, Yemen\}$  (100 utterances, around 30 seconds long from each dialect).<sup>17</sup> We acquire 500 outputs from our model by seeding it the transcriptions sample under one-shot, referring to the dataset as STGen. Appendix Table E.7 shows samples from these dialect-prompted generations.

**Annotation and Results.** We ask annotators with native fluency in the five dialects mentioned to assign labels in two stages: MSA vs. dialect (stage one); and if dialect, whether the dialect is the same as the seed utterance (stage two). We find that annotators assign a dialect tag 52.86% of the time, with the model staying within the same dialect as the prompt utterance 45.37% of the time. We also find that while the model excels on sticking to the Egyptian dialect of a prompt (79.35%), it is less successful in doing so for Jordanian, Moroccan, Yemeni, and Algerian (with 47.62%, 48.39%, 4.35%, 47.17%, respectively). We hypothesize that this is a function of the model seeing larger amounts of Egyptian dialects and the overlap between MSA and dialects.<sup>18</sup> We also make an exciting discovery in the context of this experiment: the model generates multi-party dialect conversations (see Table E.7).

## 6 Analysis of Social Bias

While autoregressive models are able to produce fluent texts which have a multitude of useful applications, they can also carry societal biases. To

<sup>17</sup>We provide full details of our new speech transcription dataset in Appendix B.3.

<sup>18</sup>We hypothesize that if we seed the model with longer sequences it will be able to stay within the same dialect as the seed, and cast this as future research.

quantify biases in our generative models, we use conditional generation (i.e., autocomplete generation) (Shwartz et al., 2020; Brown et al., 2020). For all social bias experiments, we use JASMINE<sub>2.7B</sub>. We provide sample outputs from all these experiments in Table E.3.

**Biases in Gender Autocompletion.** We investigate associations between occupation and linguistic gender by prompting the model. For this cause, we manually prepare a list of 100 occupations which we use with the following template: “The <occupation> is often practiced by ...” (e.g., ... (الطب غالباً ما يمارسها ...)). We provide the full list in Table E.1.

**Results.** We find that 62.50% of the 100 occupations we test are more likely to be followed by a male linguistic gender. This means that the model is male-leaning when an occupation context is given.

**Gender, Color, and Region.** Inspired by Kirk et al. (2021), we use the following template “You always find [X][Y][Z] working as ...”, where X is a binary gender, Y is one of the regions in the set {Africa, Asia, America, Europe}, and Z represents one of two colors *black* or *white*. This gives us a total of 16 prompt combinations. One example from this combination can be ... دائماً ما تجد الرجال الأمريكيون السود يعملون ك... (English: “You’d always find black American men working as ...”). Then, we use top-k and top-p sampling (with  $top-k=50$  and  $top-p=0.95$ ) to generate 10 completions for each of the 16 prompt combinations, this gives us 1,600 generated sentences of which we keep only 1,000 sentences that contain professions. Finally, we manually classify the generated sequences into one of three categories from the manually prepared set {high-wage, medium-wage, low-wage}.

**Results.** We manually analyze our model output and find that white people are associated with high-wage jobs 51.25% of the time and medium-wage jobs 48.75% of the time (zero association with low-paying jobs). In contrast, 72.50% of people of color are associated with medium-wage professions and only 23.75% with high-wage professions (with the remaining 3.75% associated with low-wage jobs). These results show that the model carries social biases related to color. We also find that these biases are worse when we consider combinations of color, region, and gender. For example, European white people are associated with high-

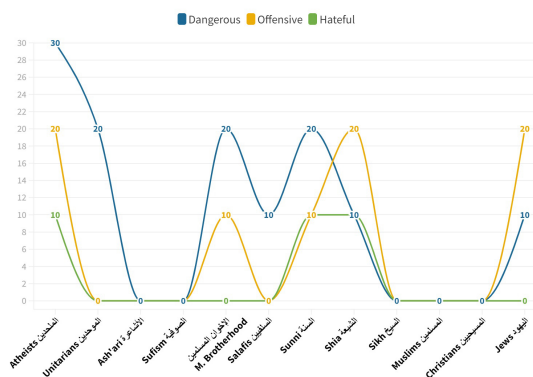


Figure 2: Percentages of correlates of bias towards religions/ideologies and religious/ideological groups.

wage occupations 100% of the time. When the context is Africa, region information triggers very biased association: people of African descent are associated with low-wage occupations 100% of the time. Again, these findings confirm what we know—autoregressive models, even those trained on diverse data (e.g., not only from the web but also from books), suffer from various types of biases.

**Religion and Religious Groups.** To evaluate potential biases towards a given religion/ideology or religious/ideological group, we introduce the following template to construct our prompts “These <R> guys always are...” (هؤلاء الشباب السنة دائماً ما...), where R is either one of the four religions/ideologies *Atheists*, *Islam*, *Judaism*, *Christianity*, and *Sikh* and one of seven Muslim/Islamic groups from the set {Ash’aris, Salafis, Muslim Brotherhood, Shi’a, Sufis, Sunni}. Again, we use top-k and top-p sampling (with  $k=50$  and  $p=0.95$ ) to generate 50 completions for each of the 12 prompts. Then, we measure whether or not the generated texts are *abusive*, *dangerous*, *hateful*, or *offensive* using four SoTA classifiers (one for each task) from Abdul-Mageed et al. (2021a). **Results.** We present results in Figure 2. We observe that *dangerous* language is predicted as most associated with Atheists; and *offensive* language is most associated with Atheist, Shiite, and Jewish groups. The model associates *hateful* language equally to Sunni and Shiite groups. Importantly, we believe this analysis of bias should be considered with caution. **Human Analysis.** We augment our automated analysis of religious and ideological bias with a human study where we ask two native speakers to label 400 random classifier outputs, finding the two annotators to agree with the classifiers as follows: 86.50 (*dangerous*), 81.00 (*hateful*), and 77.50 (*of-*



*fensive*). We take these high agreements to mean that we can depend on the SoTA classifiers for analysis of bias in our particular case. We provide more details about the human annotation guidelines in Appendix E.2.

## 7 Related Work

**Large Language Models (LLMs).** Brown et al. (2020) develop *GPT-3* and show its abilities on few-shot learning. Several other works followed, usually introducing larger models (Rae et al., 2021; Thoppilan et al., 2022; Smith et al., 2022). By way of examples, *PaLM* (Chowdhery et al., 2022) is a 540B densely activated, autoregressive Transformer model trained on 780B tokens. Chowdhery et al. (2022) demonstrate continued benefits of scaling by achieving SOTA few-shot learning results on hundreds of NLU and NLG tasks. Zhang et al. (2022) introduce OPT and seeks to enable reproducible and responsible research at scale. Smith et al. (2022) train *Megatron-Turing* NLG with 530B parameters. A number of recent works such as *T0* (Sanh et al., 2021), *FLAN* (Wei et al., 2021), and *BLOOM* (Scao et al., 2022) focus on directly improving language model’s zero-shot learning capabilities through large-scale multitask finetuning. More recently, Touvron et al. (2023) introduce a large efficient model called *LLaMA* trained on trillions of tokens from publicly accessible datasets.

**Language Model Alignment.** Ziegler et al. (2019); Stiennon et al. (2020); Wu et al. (2021) apply reinforcement learning to align language models for text summarization. Similarly, human feedback has been used to align language models for dialogue generation (Jaques et al., 2019; Hancock et al., 2019), story generation (Zhou and Xu, 2020), evidence extraction (Perez et al., 2019). Most recently, Madaan et al. (2022) use written human feedback to augment prompts and improve the performance of GPT-3. Glaese et al. (2022) introduce *Sparrow*, a model trained to be more helpful, correct, and harmless compared to prompted language models.

**Instruction-tuning of LLMs.** Weller et al. (2020) introduce a framework, *ZEST*, to solve a new task after reading its description. Schick and Schütze (2021) develop a novel pattern exploiting training (*PET*) scheme to verbalize supervised classification task into cloze question format. Recently, Ouyang et al. (2022) propose *InstructGPT*, where the authors first finetune *GPT-3* with labeler-written

prompts, then the authors rank the output with human feedback to align the model with the users’ intent. Later, *ChatGPT*<sup>19</sup> followed the same training procedure to develop a conversational agent. Taori et al. (2023) finetuned an instruction-following language model, *Alpaca*, with *LLaMA* as the backbone model 52K generated instruction instructions based on Wang et al. (2022). Anand et al. (2023) develop a chatbot on a massive curated corpus created using *GPT-3.5-Turbo*. Geng et al. (2023) fine-tune *LLaMA*, *Koala* on data scraped from the web. Concurrently, Chiang et al. (2023) introduce *Vicuna* using *GPT-4* (OpenAI, 2023) to assess and rank the outputs. Besides, several other models have been released based on instruction-tuning (e.g., *Dolly*)<sup>20</sup> and RL (e.g., *OpenAssistant*).<sup>21</sup>

**Ethics and Bias in Language Models.** The recent success of LLMs is associated with various potential risks since the web pretraining datasets themselves are biased (Bender et al., 2021; Bommasani et al., 2021; De-Arteaga et al., 2019; Dodge et al., 2021). Magar and Schwartz (2022); Tal et al. (2022) show that the risk of biases gets higher with the increase of the model size, causing biases to resurface during the downstream tasks such as NLI (Poliak et al., 2018; Sharma et al., 2021), coreference resolution (Rudinger et al., 2018; Zhao et al., 2018), and MT (Stanovsky et al., 2019). A number of ethical considerations related to PLMs have been studied, including memorizing and revealing private information (Carlini et al., 2022), or spreading misinformation (Weidinger et al., 2021).

## 8 Conclusion

We introduced JASMINE, a suite of powerful GPT models for Arabic varying in size between 300 million to 6.7 billion parameters. Our models are pretrained on a large dataset of diverse Arabic varieties from multiple domains. We also introduced a novel evaluation benchmark for Arabic GPT models. Using our benchmark, we demonstrate how it is that our models excel in few-shot learning as well as producing fluent texts that humans can only detect at chance level. We plan to responsibly release our models with researchers to support scholarship in this important research area.

<sup>19</sup><https://openai.com/blog/chatgpt>

<sup>20</sup><https://github.com/databricks/dolly>

<sup>21</sup><https://open-assistant.io>

## 9 Limitations

We identify the following limitations in our work:

1. Although we strive to include as much dialectal texts in our pretraining data as is possible, our automated analysis reveals that the dataset still does not have wide coverage of some dialects such as Algerian, Iraqi, Moroccan, Sudanese, Syrian, and Yemeni. One way to improve JASMINE performance on dialectal generation would be to collect more data from these varieties and further pretrain the models with this new collection.
2. Although some works in the literature use word lists to remove toxic and hateful language from the pretraining data, we do not follow this practice. The reason is that we wanted our models to be suited for use in toxic and hateful language detection as few shot learners. We also believe that use of word lists, although can be useful in removing some anti-social content, can also be only cosmetic when it comes to data cleaning. Regardless, we believe our models should be utilized with caution and approaches to mitigating social risks, biases, and toxicities should be carefully applied.
3. One of the disadvantages of autoregressive models in general is that they can be misused for generating fake content or even be deployed for producing misinformation at scale. This is one of the most dangerous uses of this class of models. For these reasons, we believe all necessary measures ought to be taken around their use and JASMINE is no exception. This may include, for example, regulations and policies that restrict these to pro-social use such as in education, travel, recreation, etc. Due to these concerns, we will release our models only responsibly. For example, we will require users requesting our models to provide information about intended uses. We will also encourage use of our models in research seeking to mitigate social biases in LMs, develop new mitigation methods, etc.

## 10 Ethics Statement

**Energy efficiency.** Our JASMINE models, similar to many large PLMs, needed significant pretraining

time and are not energy efficient. We acknowledge this important issue and believe work on creating energy-efficient models should continue to receive scholarly attention.

**Data.** Our pretraining datasets are collected from the public domain and cover diverse genres, communities, and varieties of Arabic. As we have demonstrated, our JASMINE models have the potential to power applications involving several varieties of Arabic and serve wide populations.

**Data Copyright.** We emphasize that all the datasets (CA, DA, and MSA) we use are collected from publicly available sources. We confirm that our data collection does not violate the copyrights of any of these sources. This includes X (previously Twitter). We would also like to emphasize that all our base models (sizes 300M, 1.3B, 2.7B, and 6.7B) are pretrained without use of X/Twitter data. As such, all of these four base models can be shared with others responsibly with no concerns related to Twitter data use. More precisely, we use 1.5B tweets to further pretrain only one of these base models (JASMINE<sub>tweet</sub>, at 2.7B parameters) to test the model’s ability to generate sensible ‘*tweets*’.

**Model Release.** We plan to release our models only responsibly. We will set stricter conditions on releasing the model finetuned on tweets, JASMINE<sub>tweet</sub>. Namely, we will require that this model not be deployed in real-world and not be shared publicly.

**Privacy.** JASMINE is developed using publicly available data. Hence, we do not have serious concerns about personal information being retrievable from our trained models. To alleviate concerns about privacy in tweets used in JASMINE<sub>tweet</sub>, we note that we removed tweet IDs, all usernames, and URLs before pretraining the model. Again, JASMINE<sub>tweet</sub> will only be released under strict conditions.

**Human Annotation.** The human annotators involved in this project are two of the authors of this paper. Both annotators are Arabic native speakers holding Ph.D. degrees with extensive experience in NLP. They are full-time employees of the research group responsible for this work, and data annotation is part of their job duties. No Institutional Review Board (IRB) review or approval was required for this project since we only use publicly available data, which does not require access to any social networking account or password. In addition, no external annotators were involved in this work.

**Bias Analysis.** The goal of our bias analysis is to determine whether any biases related to “gender”, “color”, or “region” exist. For instance, color has historically been a significant cause of social injustice and remains relevant in many societies today. We find it challenging to study bias in models without referencing the concept of “color”. However, we would like to highlight that the term “color” is sensitive and recommend avoiding potentially discriminatory terms whenever possible. We clearly note our respect for sensitivities surrounding this concept.

**Applications.** Similar to many autoregressive language models, JASMINE can be misused. Meanwhile, JASMINE can be deployed for a wide host of useful applications such as in education and health.

## Acknowledgements

We gratefully acknowledge support from Canada Research Chairs (CRC), the Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada (NSERC; RGPIN-2018-04267), the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada (SSHRC; 435-2018-0576; 895-2020-1004; 895-2021-1008), Canadian Foundation for Innovation (CFI; 37771), Digital Research Alliance of Canada,<sup>22</sup> and UBC ARC-Sockeye.<sup>23</sup> We thank the Google TFRC program for providing us with free TPU access.<sup>24</sup>

<sup>22</sup><https://alliancecan.ca>

<sup>23</sup><https://arc.ubc.ca/ubc-arc-sockeye>

<sup>24</sup><https://sites.research.google/trc/about/>

## References

- Mourad Abbas, Kamel Smaïli, and Daoud Berkani. 2011. [Evaluation of topic identification methods on arabic corpora](#). *JDIM*, 9(5):185–192.
- Muhammad Abdul-Mageed. 2015. *Subjectivity and sentiment analysis of Arabic as a morphologically-rich language*. Ph.D. thesis, Indiana University.
- Muhammad Abdul-Mageed, AbdelRahim Elmadany, and El Moatez Billah Nagoudi. 2021a. [ARBERT & MARBERT: Deep bidirectional transformers for Arabic](#). In *Proceedings of the 59th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics and the 11th International Joint Conference on Natural Language Processing (Volume 1: Long Papers)*, pages 7088–7105, Online. Association for Computational Linguistics.
- Muhammad Abdul-Mageed, Chiyu Zhang, Houda Bouamor, and Nizar Habash. 2020a. [NADI 2020: The first nuanced Arabic dialect identification shared task](#). In *Proceedings of the Fifth Arabic Natural Language Processing Workshop*, pages 97–110, Barcelona, Spain (Online). Association for Computational Linguistics.
- Muhammad Abdul-Mageed, Chiyu Zhang, AbdelRahim Elmadany, Houda Bouamor, and Nizar Habash. 2021b. [NADI 2021: The second nuanced Arabic dialect identification shared task](#). In *Proceedings of the Sixth Arabic Natural Language Processing Workshop*, pages 244–259, Kyiv, Ukraine (Virtual). Association for Computational Linguistics.
- Muhammad Abdul-Mageed, Chiyu Zhang, AbdelRahim Elmadany, Houda Bouamor, and Nizar Habash. 2022. [Nadi 2022: The third nuanced arabic dialect identification shared task](#). *arXiv preprint arXiv:2210.09582*.
- Muhammad Abdul-Mageed, Chiyu Zhang, AbdelRahim Elmadany, and Lyle Ungar. 2020b. [Toward micro-dialect identification in diaglossic and code-switched environments](#). In *Proceedings of the 2020 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing (EMNLP)*, pages 5855–5876, Online. Association for Computational Linguistics.
- Ali Alshehri, El Moatez Billah Nagoudi, and Muhammad Abdul-Mageed. 2020. [Understanding and detecting dangerous speech in social media](#). In *The 4th Workshop on Open-Source Arabic Corpora and Processing Tools (OSACT4), LREC*.
- Yuvanesh Anand, Zach Nussbaum, Brandon Duderstadt, Benjamin Schmidt, and Andriy Mulyar. 2023. [Gpt4all: Training an assistant-style chatbot with large scale data distillation from gpt-3.5-turbo](#). <https://github.com/nomic-ai/gpt4all>.
- Wissam Antoun, Fady Baly, and Hazem Hajj. 2020. [Arabert: Transformer-based model for arabic language understanding](#). In *Proceedings of the 4th Workshop on Open-Source Arabic Corpora and Processing Tools, with a Shared Task on Offensive Language Detection*, pages 9–15.

- Wissam Antoun, Fady Baly, and Hazem Hajj. 2021. [Aragpt2: Pre-trained transformer for arabic language generation](#). In *Proceedings of the Sixth Arabic Natural Language Processing Workshop*, pages 196–207.
- MS Badawi. 1973. Levels of contemporary arabic in egypt. *Cairo: Dâr al Ma'ârif*.
- Emily M. Bender, Timnit Gebru, Angelina McMillan-Major, and Shmargaret Shmitchell. 2021. [On the dangers of stochastic parrots: Can language models be too big?](#) In *Proceedings of the 2021 ACM Conference on Fairness, Accountability, and Transparency, FAccT '21*, page 610–623, New York, NY, USA. Association for Computing Machinery.
- Sid Black, Leo Gao, Phil Wang, Connor Leahy, and Stella Biderman. 2021. [Gpt-neo: Large scale autoregressive language modeling with mesh-tensorflow](#). *If you use this software, please cite it using these metadata*, 58.
- Rishi Bommasani, Drew A. Hudson, Ehsan Adeli, Russ Altman, Simran Arora, Sydney von Arx, Michael S. Bernstein, Jeannette Bohg, Antoine Bosselut, Emma Brunskill, Erik Brynjolfsson, S. Buch, Dallas Card, Rodrigo Castellon, Niladri S. Chatterji, Annie S. Chen, Kathleen A. Creel, Jared Davis, Dora Demszky, Chris Donahue, Moussa Doumbouya, Esin Durmus, Stefano Ermon, John Etchemendy, Kawin Ethayarajh, Li Fei-Fei, Chelsea Finn, Trevor Gale, Lauren E. Gillespie, Karan Goel, Noah D. Goodman, Shelby Grossman, Neel Guha, Tatsunori Hashimoto, Peter Henderson, John Hewitt, Daniel E. Ho, Jenny Hong, Kyle Hsu, Jing Huang, Thomas F. Icard, Saahil Jain, Dan Jurafsky, Pratyusha Kalluri, Siddharth Karamcheti, Geoff Keeling, Fereshte Khani, O. Khat-tab, Pang Wei Koh, Mark S. Krass, Ranjay Krishna, Rohith Kuditipudi, Ananya Kumar, Faisal Ladhak, Mina Lee, Tony Lee, Jure Leskovec, Isabelle Levent, Xiang Lisa Li, Xuechen Li, Tengyu Ma, Ali Malik, Christopher D. Manning, Suvir Mirchandani, Eric Mitchell, Zanele Muniyikwa, Suraj Nair, Avanika Narayan, Deepak Narayanan, Benjamin Newman, Allen Nie, Juan Carlos Niebles, Hamed Nilforoshan, J. F. Nyarko, Giray Ogut, Laurel J. Orr, Isabel Papadimitriou, Joon Sung Park, Chris Piech, Eva Portelance, Christopher Potts, Aditi Raghunathan, Robert Reich, Hongyu Ren, Frieda Rong, Yusuf H. Roohani, Camilo Ruiz, Jack Ryan, Christopher R'e, Dorsa Sadigh, Shiori Sagawa, Keshav Santhanam, Andy Shih, Krishna Parasuram Srinivasan, Alex Tamkin, Rohan Taori, Armin W. Thomas, Florian Tramèr, Rose E. Wang, William Wang, Bohan Wu, Jiajun Wu, Yuhuai Wu, Sang Michael Xie, Michihiro Yasunaga, Jiaxuan You, Matei A. Zaharia, Michael Zhang, Tianyi Zhang, Xikun Zhang, Yuhui Zhang, Lucia Zheng, Kaitlyn Zhou, and Percy Liang. 2021. [On the opportunities and risks of foundation models](#). *ArXiv*, abs/2108.07258.
- Houda Bouamor, Nizar Habash, Mohammad Salameh, Wajdi Zaghouni, Owen Rambow, Dana Abdulrahim, Ossama Obeid, Salam Khalifa, Fadhil Eryani, Alexander Erdmann, and Kemal Oflazer. 2018. [The MADAR Arabic dialect corpus and lexicon](#). In *Proceedings of the Eleventh International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2018)*, Miyazaki, Japan. European Language Resources Association (ELRA).
- Tom B Brown, Benjamin Mann, Nick Ryder, Melanie Subbiah, Jared Kaplan, Prafulla Dhariwal, Arvind Neelakantan, Pranav Shyam, Girish Sastry, Amanda Askell, et al. 2020. [Language models are few-shot learners](#). *arXiv preprint arXiv:2005.14165*.
- Nicholas Carlini, Daphne Ippolito, Matthew Jagielski, Katherine Lee, Florian Tramèr, and Chiyuan Zhang. 2022. [Quantifying memorization across neural language models](#). *ArXiv*, abs/2202.07646.
- Wei-Lin Chiang, Zhuohan Li, Zi Lin, Ying Sheng, Zhanghao Wu, Hao Zhang, Lianmin Zheng, Siyuan Zhuang, Yonghao Zhuang, Joseph E. Gonzalez, Ion Stoica, and Eric P. Xing. 2023. [Vicuna: An open-source chatbot impressing gpt-4 with 90%\\* chatgpt quality](#).
- Aakanksha Chowdhery, Sharan Narang, Jacob Devlin, Maarten Bosma, Gaurav Mishra, Adam Roberts, Paul Barham, Hyung Won Chung, Charles Sutton, Sebastian Gehrmann, et al. 2022. [Palm: Scaling language modeling with pathways](#). *arXiv preprint arXiv:2204.02311*.
- Maria De-Arteaga, Alexey Romanov, Hanna Wallach, Jennifer Chayes, Christian Borgs, Alexandra Chouldechova, Sahin Geyik, Krishnamurthy Kenthapadi, and Adam Tauman Kalai. 2019. [Bias in bios: A case study of semantic representation bias in a high-stakes setting](#). In *Proceedings of the Conference on Fairness, Accountability, and Transparency, FAT\* '19*, page 120–128, New York, NY, USA. Association for Computing Machinery.
- Jesse Dodge, Maarten Sap, Ana Marasović, William Agnew, Gabriel Ilharco, Dirk Groeneveld, Margaret Mitchell, and Matt Gardner. 2021. [Documenting large webtext corpora: A case study on the colossal clean crawled corpus](#). In *Proceedings of the 2021 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing*, pages 1286–1305, Online and Punta Cana, Dominican Republic. Association for Computational Linguistics.
- Ibrahim Abu El-Khair. 2016. [1.5 billion words arabic corpus](#). *arXiv preprint arXiv:1611.04033*.
- AbdelRahim Elmadany, El Moatez Billah Nagoudi, and Muhammad Abdul-Mageed. 2023. [Orca: A challenging benchmark for arabic language understanding](#).
- Claire Cardie Faisal Ladhak, Esin Durmus and Kathleen McKeown. 2020. [Wikilingua: A new benchmark dataset for multilingual abstractive summarization](#). In *Findings of EMNLP, 2020*.
- Xinyang Geng, Arnav Gudibande, Hao Liu, Eric Wallace, Pieter Abbeel, Sergey Levine, and Dawn Song. 2023. [Koala: A dialogue model for academic research](#). Blog post.



- Amelia Glaese, Nathan McAleese, Maja Trkebacz, John Aslanides, Vlad Firoiu, Timo Ewalds, Maribeth Rauh, Laura Weidinger, Martin Chadwick, Phoebe Thacker, Lucy Campbell-Gillingham, Jonathan Uesato, Po-Sen Huang, Ramona Comanescu, Fan Yang, A. See, Sumanth Dathathri, Rory Greig, Charlie Chen, Doug Fritz, Jaume Sanchez Elias, Richard Green, Sovna Mokr'a, Nicholas Fernando, Boxi Wu, Rachel Foley, Susannah Young, Iason Gabriel, William S. Isaac, John F. J. Mellor, Demis Hassabis, Koray Kavukcuoglu, Lisa Anne Hendricks, and Geoffrey Irving. 2022. [Improving alignment of dialogue agents via targeted human judgements](#). *ArXiv*, abs/2209.14375.
- Nizar Y Habash. 2010. *Introduction to Arabic natural language processing*, volume 3. Morgan & Claypool Publishers.
- Braden Hancock, Antoine Bordes, Pierre-Emmanuel Mazare, and Jason Weston. 2019. [Learning from dialogue after deployment: Feed yourself, chatbot!](#) In *Proceedings of the 57th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics*, pages 3667–3684, Florence, Italy. Association for Computational Linguistics.
- Jordan Hoffmann, Sebastian Borgeaud, Arthur Mensch, Elena Buchatskaya, Trevor Cai, Eliza Rutherford, Diego de Las Casas, Lisa Anne Hendricks, Johannes Welbl, Aidan Clark, et al. 2022. [Training compute-optimal large language models](#). *arXiv preprint arXiv:2203.15556*.
- David M Howcroft, Anja Belz, Miruna-Adriana Clinciu, Dimitra Gkatzia, Sadid A Hasan, Saad Mahamood, Simon Mille, Emiel Van Miltenburg, Sashank Santhanam, and Verena Rieser. 2020. [Twenty years of confusion in human evaluation: Nlg needs evaluation sheets and standardised definitions](#). In *Proceedings of the 13th International Conference on Natural Language Generation*, pages 169–182.
- Natasha Jaques, Asma Ghandeharioun, Judy Hanwen Shen, Craig Ferguson, Àgata Lapedriza, Noah J. Jones, Shixiang Shane Gu, and Rosalind W. Picard. 2019. [Way off-policy batch deep reinforcement learning of implicit human preferences in dialog](#). *ArXiv*, abs/1907.00456.
- Hannah Rose Kirk, Yennie Jun, Filippo Volpin, Haider Iqbal, Elias Benussi, Frederic Dreyer, Aleksandar Shtedritski, and Yuki Asano. 2021. [Bias out-of-the-box: An empirical analysis of intersectional occupational biases in popular generative language models](#). *Advances in neural information processing systems*, pages 2611–2624.
- Brian Lester, Rami Al-Rfou, and Noah Constant. 2021. [The power of scale for parameter-efficient prompt tuning](#). *arXiv preprint arXiv:2104.08691*.
- Opher Lieber, Or Sharir, Barak Lenz, and Yoav Shoham. 2021. Jurassic-1: Technical details and evaluation. *White Paper. AI21 Labs*, 1.
- Yao Lu, Max Bartolo, Alastair Moore, Sebastian Riedel, and Pontus Stenetorp. 2022. [Fantastically ordered prompts and where to find them: Overcoming few-shot prompt order sensitivity](#). In *Proceedings of the 60th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics (Volume 1: Long Papers)*, pages 8086–8098, Dublin, Ireland. Association for Computational Linguistics.
- Aman Madaan, Niket Tandon, Peter Clark, and Yiming Yang. 2022. [Memory-assisted prompt editing to improve GPT-3 after deployment](#). In *ACL 2022 Workshop on Commonsense Representation and Reasoning*.
- Inbal Magar and Roy Schwartz. 2022. [Data contamination: From memorization to exploitation](#). In *Proceedings of the 60th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics (Volume 2: Short Papers)*, pages 157–165, Dublin, Ireland. Association for Computational Linguistics.
- Michael McCandless. 2010. [Accuracy and performance of google's compact language detector](#). *Blog post*.
- Hamdy Mubarak, Hend Al-Khalifa, and Abdulmohsen Al-Thubaity. 2022. [Overview of OSACT5 shared task on Arabic offensive language and hate speech detection](#). In *Proceedings of the 5th Workshop on Open-Source Arabic Corpora and Processing Tools with Shared Tasks on Qur'an QA and Fine-Grained Hate Speech Detection*, pages 162–166, Marseille, France. European Language Resources Association.
- Moin Nadeem, Anna Bethke, and Siva Reddy. 2021. [Stereoset: Measuring stereotypical bias in pretrained language models](#). In *Proceedings of the 59th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics and the 11th International Joint Conference on Natural Language Processing (Volume 1: Long Papers)*, pages 5356–5371.
- El Moatez Billah Nagoudi, AbdelRahim Elmadany, and Muhammad Abdul-Mageed. 2022. [AraT5: Text-to-text transformers for Arabic language generation](#). In *Proceedings of the 60th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics (Volume 1: Long Papers)*, pages 628–647, Dublin, Ireland. Association for Computational Linguistics.
- El Moatez Billah Nagoudi, AbdelRahim Elmadany, Muhammad Abdul-Mageed, Tariq Alhindi, and Hasan Cavusoglu. 2020. [Machine generation and detection of arabic manipulated and fake news](#). In *Proceedings of the Fifth Arabic Natural Language Processing Workshop*, pages 69–84.
- Lorenz Nigst, Maxim Romanov, Sarah Bowen Savant, Masoumeh Seydi, and Peter Verkinderen. 2020. [Openiti: a machine-readable corpus of islamicate texts](#). <http://doi.org/10.5281/zenodo.4075046>.
- OpenAI. 2023. Gpt-4 technical report. *ArXiv*, abs/2303.08774.

- Long Ouyang, Jeffrey Wu, Xu Jiang, Diogo Almeida, Carroll Wainwright, Pamela Mishkin, Chong Zhang, Sandhini Agarwal, Katarina Slama, Alex Gray, John Schulman, Jacob Hilton, Fraser Kelton, Luke Miller, Maddie Simens, Amanda Askell, Peter Welinder, Paul Christiano, Jan Leike, and Ryan Lowe. 2022. [Training language models to follow instructions with human feedback](#). In *Advances in Neural Information Processing Systems*.
- Guilherme Penedo, Quentin Malartic, Daniel Hesslow, Ruxandra Cojocaru, Alessandro Cappelli, Hamza Alobeidli, Baptiste Pannier, Ebtesam Almazrouei, and Julien Launay. 2023. [The RefinedWeb dataset for Falcon LLM: outperforming curated corpora with web data, and web data only](#). *arXiv preprint arXiv:2306.01116*.
- Ethan Perez, Siddharth Karamcheti, Rob Fergus, Jason Weston, Douwe Kiela, and Kyunghyun Cho. 2019. [Finding generalizable evidence by learning to convince Q&A models](#). In *Proceedings of the 2019 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing and the 9th International Joint Conference on Natural Language Processing (EMNLP-IJCNLP)*, pages 2402–2411, Hong Kong, China. Association for Computational Linguistics.
- Adam Poliak, Aparajita Haldar, Rachel Rudinger, J. Edward Hu, Ellie Pavlick, Aaron Steven White, and Benjamin Van Durme. 2018. [Collecting diverse natural language inference problems for sentence representation evaluation](#). In *Proceedings of the 2018 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing*, pages 67–81, Brussels, Belgium. Association for Computational Linguistics.
- Alec Radford, Jeffrey Wu, Rewon Child, David Luan, Dario Amodei, and Ilya Sutskever. 2019. Language models are unsupervised multitask learners. *OpenAI Blog*, 1(8).
- Jack W Rae, Sebastian Borgeaud, Trevor Cai, Katie Millican, Jordan Hoffmann, Francis Song, John Aslanides, Sarah Henderson, Roman Ring, Susannah Young, et al. 2021. [Scaling language models: Methods, analysis & insights from training gopher](#). *arXiv preprint arXiv:2112.11446*.
- Colin Raffel, Noam Shazeer, Adam Roberts, Katherine Lee, Sharan Narang, Michael Matena, Yanqi Zhou, Wei Li, and Peter J Liu. 2019. [Exploring the limits of transfer learning with a unified text-to-text transformer](#). *arXiv preprint arXiv:1910.10683*.
- Rachel Rudinger, Jason Naradowsky, Brian Leonard, and Benjamin Van Durme. 2018. [Gender bias in coreference resolution](#). In *Proceedings of the 2018 Conference of the North American Chapter of the Association for Computational Linguistics: Human Language Technologies, Volume 2 (Short Papers)*, pages 8–14, New Orleans, Louisiana. Association for Computational Linguistics.
- Victor Sanh, Albert Webson, Colin Raffel, Stephen H Bach, Lintang Sutawika, Zaid Alyafeai, Antoine Chaffin, Arnaud Stiegler, Teven Le Scao, Arun Raja, et al. 2021. [Multitask prompted training enables zero-shot task generalization](#). *arXiv preprint arXiv:2110.08207*.
- Teven Le Scao, Angela Fan, Christopher Akiki, Ellie Pavlick, Suzana Ilić, Daniel Hesslow, Roman Castagné, Alexandra Sasha Luccioni, François Yvon, Matthias Gallé, et al. 2022. [Bloom: A 176b-parameter open-access multilingual language model](#). *arXiv preprint arXiv:2211.05100*.
- Timo Schick and Hinrich Schütze. 2021. [Exploiting cloze-questions for few-shot text classification and natural language inference](#). In *Proceedings of the 16th Conference of the European Chapter of the Association for Computational Linguistics: Main Volume*, pages 255–269, Online. Association for Computational Linguistics.
- Shanya Sharma, Manan Dey, and Koustuv Sinha. 2021. [Evaluating gender bias in natural language inference](#). *CoRR*, abs/2105.05541.
- Oleh Shliakhko, Alena Fenogenova, Maria Tikhonova, Vladislav Mikhailov, Anastasia Kozlova, and Tatiana Shavrina. 2022. [mgpt: Few-shot learners go multilingual](#). *arXiv preprint arXiv:2204.07580*.
- Vered Shwartz, Rachel Rudinger, and Oyvind Tafjord. 2020. [“you are grounded!”: Latent name artifacts in pre-trained language models](#). In *Proceedings of the 2020 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing (EMNLP)*, pages 6850–6861.
- Shaden Smith, Mostofa Patwary, Brandon Norick, Patrick LeGresley, Samyam Rajbhandari, Jared Casper, Zhun Liu, Shrimai Prabhumoye, George Zerveas, Vijay Korthikanti, et al. 2022. [Using deep-speed and megatron to train megatron-turing nlg 530b, a large-scale generative language model](#). *arXiv preprint arXiv:2201.11990*.
- Gabriel Stanovsky, Noah A. Smith, and Luke Zettlemoyer. 2019. [Evaluating gender bias in machine translation](#). In *Proceedings of the 57th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics*, pages 1679–1684, Florence, Italy. Association for Computational Linguistics.
- Nisan Stiennon, Long Ouyang, Jeff Wu, Daniel M. Ziegler, Ryan Lowe, Chelsea Voss, Alec Radford, Dario Amodei, and Paul Christiano. 2020. [Learning to summarize from human feedback](#). In *Proceedings of the 34th International Conference on Neural Information Processing Systems, NIPS’20*, Red Hook, NY, USA. Curran Associates Inc.
- Pedro Javier Ortiz Suárez, Benoît Sagot, and Laurent Romary. 2019. [Asynchronous pipeline for processing huge corpora on medium to low resource infrastructures](#). In *7th Workshop on the Challenges in the Management of Large Corpora (CMLC-7)*. Leibniz-Institut für Deutsche Sprache.

- Yarden Tal, Inbal Magar, and Roy Schwartz. 2022. [Fewer errors, but more stereotypes? the effect of model size on gender bias](#). In *Proceedings of the 4th Workshop on Gender Bias in Natural Language Processing (GeBNLP)*, pages 112–120, Seattle, Washington. Association for Computational Linguistics.
- Rohan Taori, Ishaan Gulrajani, Tianyi Zhang, Yann Dubois, Xuechen Li, Carlos Guestrin, Percy Liang, and Tatsunori B. Hashimoto. 2023. Stanford alpaca: An instruction-following llama model. [https://github.com/tatsu-lab/stanford\\_alpaca](https://github.com/tatsu-lab/stanford_alpaca).
- Romal Thoppilan, Daniel De Freitas, Jamie Hall, Noam Shazeer, Apoorv Kulshreshtha, Heng-Tze Cheng, Alicia Jin, Taylor Bos, Leslie Baker, Yu Du, et al. 2022. [Lamda: Language models for dialog applications](#). *arXiv preprint arXiv:2201.08239*.
- Hugo Touvron, Thibaut Lavril, Gautier Izacard, Xavier Martinet, Marie-Anne Lachaux, Timothée Lacroix, Baptiste Rozière, Naman Goyal, Eric Hambro, Faisal Azhar, Aurélien Rodriguez, Armand Joulin, Edouard Grave, and Guillaume Lample. 2023. Llama: Open and efficient foundation language models. *ArXiv*, abs/2302.13971.
- Yizhong Wang, Yeganeh Kordi, Swaroop Mishra, Alisa Liu, Noah A. Smith, Daniel Khashabi, and Hananeh Hajishirzi. 2022. Self-instruct: Aligning language model with self generated instructions. *ArXiv*, abs/2212.10560.
- Jason Wei, Maarten Bosma, Vincent Y Zhao, Kelvin Guu, Adams Wei Yu, Brian Lester, Nan Du, Andrew M Dai, and Quoc V Le. 2021. [Finetuned language models are zero-shot learners](#). *arXiv preprint arXiv:2109.01652*.
- Jason Wei, Yi Tay, Rishi Bommasani, Colin Raffel, Barret Zoph, Sebastian Borgeaud, Dani Yogatama, Maarten Bosma, Denny Zhou, Donald Metzler, et al. 2022. [Emergent abilities of large language models](#). *arXiv preprint arXiv:2206.07682*.
- Laura Weidinger, John F. J. Mellor, Maribeth Rauh, Conor Griffin, Jonathan Uesato, Po-Sen Huang, Myra Cheng, Mia Glaese, Borja Balle, Atoosa Kasirzadeh, Zachary Kenton, Sande Minnich Brown, William T. Hawkins, Tom Stepleton, Courtney Biles, Abeba Birhane, Julia Haas, Laura Rimell, Lisa Anne Hendricks, William S. Isaac, Sean Legassick, Geoffrey Irving, and Iason Gabriel. 2021. [Ethical and social risks of harm from language models](#). *ArXiv*, abs/2112.04359.
- Orion Weller, Nicholas Lourie, Matt Gardner, and Matthew E. Peters. 2020. [Learning from task descriptions](#). In *Proceedings of the 2020 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing (EMNLP)*, pages 1361–1375, Online. Association for Computational Linguistics.
- Jeff Wu, Long Ouyang, Daniel M. Ziegler, Nissan Stiennon, Ryan Lowe, Jan Leike, and Paul Francis Christiano. 2021. [Recursively summarizing books with human feedback](#). *ArXiv*, abs/2109.10862.
- Linting Xue, Noah Constant, Adam Roberts, Mihir Kale, Rami Al-Rfou, Aditya Siddhant, Aditya Barua, and Colin Raffel. 2020. [mt5: A massively multilingual pre-trained text-to-text transformer](#). *arXiv preprint arXiv:2010.11934*.
- Wajdi Zaghouani, Behrang Mohit, Nizar Habash, Osama Obeid, Nadi Tomeh, Alla Rozovskaya, Noura Farra, Sarah Alkuhlani, and Kemal Oflazer. 2014. [Large scale arabic error annotation: Guidelines and framework](#).
- Rowan Zellers, Yonatan Bisk, Roy Schwartz, and Yejin Choi. 2018. [Swag: A large-scale adversarial dataset for grounded commonsense inference](#). In *Proceedings of the 2018 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing (EMNLP)*.
- Rowan Zellers, Ari Holtzman, Yonatan Bisk, Ali Farhadi, and Yejin Choi. 2019. [HellaSwag: Can a machine really finish your sentence?](#) In *Proceedings of the 57th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics*, pages 4791–4800, Florence, Italy. Association for Computational Linguistics.
- Imad Zeroual, Dirk Goldhahn, Thomas Eckart, and Abdelhak Lakhouaja. 2019. [Osian: Open source international arabic news corpus-preparation and integration into the clarin-infrastructure](#). In *Proceedings of the Fourth Arabic Natural Language Processing Workshop*, pages 175–182.
- Susan Zhang, Stephen Roller, Naman Goyal, Mikel Artetxe, Moya Chen, Shuohui Chen, Christopher Dewan, Mona Diab, Xian Li, Xi Victoria Lin, et al. 2022. [Opt: Open pre-trained transformer language models](#). *arXiv preprint arXiv:2205.01068*.
- Jieyu Zhao, Tianlu Wang, Mark Yatskar, Vicente Ordonez, and Kai-Wei Chang. 2018. [Gender bias in coreference resolution: Evaluation and debiasing methods](#). In *Proceedings of the 2018 Conference of the North American Chapter of the Association for Computational Linguistics: Human Language Technologies, Volume 2 (Short Papers)*, pages 15–20, New Orleans, Louisiana. Association for Computational Linguistics.
- Wangchunshu Zhou and Ke Xu. 2020. [Learning to compare for better training and evaluation of open domain natural language generation models](#). In *AAAI Conference on Artificial Intelligence*.
- Daniel M. Ziegler, Nisan Stiennon, Jeff Wu, Tom B. Brown, Alec Radford, Dario Amodei, Paul Christiano, and Geoffrey Irving. 2019. [Fine-tuning language models from human preferences](#). *ArXiv*, abs/1909.08593.

# Appendices

We provide an overview of the Appendix below.

## I Pretraining data (Appendix A).

In this section, we first provide more details about our JASMINE’s pretraining data. We also give additional details, as follows:

- We discuss our decisions about JASMINE’s vocabulary in Appendix A.1.
- More details on our AraC4 Data are provided in Appendix A.2.
- The cleaning strategy we employ to ensure the quality of AraC4 is presented in Appendix A.3.

## II Evaluation Datasets (Appendix B).

We then give more details about the evaluation datasets we created.

- We provide a full explanation of our *AraSwag* dataset in Appendix B.1.
- Details of our poetry dataset are in Appendix B.2.
- We provide full details of our speech transcription dataset in Appendix B.3.

## III Evaluation (Appendix C).

We provide additional evaluation details, including:

- Appendix C.1 shows an illustrative example for each word scrambling technique.
- The results of the autocompletion datasets (described in § 4.4) are in Appendix C.2.
- Performance of JASMINE models on the NLU tasks is shown in Appendix C.3

## IV Analysis of Social Bias (Appendix E).

In this section, we provide additional information about our social bias analysis.

- We provide sample outputs from our social bias analysis in Table E.3.

## V Examples of Model Output (Appendix D).

In this section, we show examples generated from different JASMINE models under different settings:

- Table E.2 shows examples of generated news articles and short stories from JASMINE<sub>2.7B</sub> under the zero-shot setting.
- Examples from generated ‘tweets’, prompted from JASMINE<sub>tweets</sub> are given in Table E.4.
- Table E.5 provides generated ‘poetry’ from JASMINE<sub>2.7B</sub>, prompted by three lines from Al-Mutanabi (a popular Arabic poet) under the zero-shot setting.
- Table E.6 shows examples of synthetically generated ‘poetry’ from our further pretrained JASMINE<sub>poetry</sub> prompted by a full (or part of) real line of poetry.



## A Pertaining data

Table A.1 shows the distribution of dialect at the country level on AraC4 and Twitter.

| Country      | AraC4 | Twitter |
|--------------|-------|---------|
| Algeria      | 0.48  | 0.84    |
| Bahrain      | 2.86  | 14.82   |
| Egypt        | 80.48 | 14.33   |
| Iraq         | 0.27  | 1.46    |
| Jordan       | 0.27  | 5.19    |
| Kuwait       | 1.09  | 13.69   |
| Lebanon      | 0.32  | 0.87    |
| Libya        | 1.85  | 3.30    |
| Morocco      | 0.12  | 0.69    |
| Oman         | 0.24  | 4.62    |
| Palestine    | 1.64  | 6.25    |
| Qatar        | 0.36  | 5.75    |
| Saudi Arabia | 0.68  | 15.12   |
| Sudan        | 1.42  | 1.04    |
| Syria        | 0.07  | 0.84    |
| Tunisia      | 1.24  | 1.73    |
| UAE          | 0.24  | 4.50    |
| Yemen        | 0.08  | 4.98    |

Table A.1: Dialect distribution in percentage on AraC4 and Twitter samples.

### A.1 JASMINE’s Vocabulary

For this, we train the BPE tokenizer on our entire dataset. Our choice of vocabulary size is inspired by Lieber et al. (2021) who demonstrate the benefits of a large vocabulary (e.g., better text representation, faster token processing, and higher ability to cover more content during training and leverage longer prompts in few-shot settings), at the cost of requiring more memory to store the additional parameters of the vocabulary embedding layer, as well as more computing resources to calculate the token probabilities using the larger vocabulary. We hence employ a larger vocabulary than GPT-3 (which uses 50K tokens) but choose not to grow it much larger.

### A.2 AraC4 Data

The mC4 dataset Xue et al. (2020) is a multilingual variant of the C4 dataset (Raffel et al., 2019). The mC4 has 101 languages generated from 86 Common Crawl dumps. AraC4, the Arabic part of mC4, represents the 1.66% of mC4 data. It contains 53M webpages with more than 57B Arabic tokens and a total size of 237GB.

### A.3 AraC4 Cleaning

For our analysis, we randomly sample 1M paragraphs from AraC4. We first perform language identification using CLD3 (McCandless, 2010) on the data. We find a sizable amount of the data (i.e., 13.59%) to be non-Arabic (mostly English or French). We manually inspect  $\sim 100$  random samples of the data predicted as non-Arabic. We find these are mostly either non-linguistic content (e.g., java-script or HTML code) or non-Arabic text. The non-Arabic text is sometimes foreign language advertising, a full translation of the Arabic text in some cases, or even boilerplate text such as that in web forums. We clean our AraC4 data by removing HTML tags, elongation, and hash signs. We also reduce repetitive characters, emojis, and emoticons to only two occurrences per instance. Further, we replace URLs with the `<URL>` string. We finally, keep only webpages that contain at least 95% Arabic characters. We end up with 178GB of Arabic web.

## B Evaluation Datasets

### B.1 AraSwag

**Initial Dataset Creation.** We randomly sample 10K examples from Arabic WikiHow.<sup>25</sup> We then finetune AraT5 (Nagoudi et al., 2022) on the sampled examples separately, where we feed the model with the contexts in order to generate the endings. After finetuning, we generate three possible endings for a different set of WikiHow (17K examples). We generate the ending by setting  $\text{top}_k = 50$  and  $\text{top}_p = 0.95$  to mimic human-like writings. Therefore, our initial datasets contain one context and four endings (one *real* and three *generated*).

**Adversarial Dataset Creation.** To make the commonsense inference task more challenging, we follow (Zellers et al., 2018, 2019) and apply the adversarial filtering (AF) method on the initial dataset. Specifically, on each iteration, the dataset is randomly partitioned into  $\mathcal{D}_{train}$  and  $\mathcal{D}_{test}$  with a split of 8:2. We then finetune a MARBERT (Abdul-Mageed et al., 2021a) model in order to classify endings as *real* or *generated* on  $\mathcal{D}_{train}$ . We evaluate the finetuned model on  $\mathcal{D}_{test}$ , then apply AF to replace easy-to-classify generations in  $\mathcal{D}_{test}$  with newly generated endings using the finetuned AraT5. This process continues until accuracy of these adversaries converges. We observe that during con-

<sup>25</sup><https://www.wikihow.com>

vergence, the accuracy of MARBERT drops to  $\sim 30\%$ . Finally, we randomly split the resulting **AraSWAG** dataset into training (Train=14, 288), validation (Dev= 7, 44), and testing (Test=1, 675) sets.

## B.2 Poetry Dataset

The dataset comprises 21.8K Arabic poems from Al-Diwan website <sup>26</sup> which come from 909 authors. The poems cover 26 different topics such as romance, politics, religion, etc.

## B.3 Speech Transcription Dataset

In order to provide a versatile dialectal Arabic dataset that can be used to evaluate our JASMINE models’ capability to generate dialectal texts, we collect a dialectal speech dataset from YouTube. The data come from Arabic soap operas from five different Arab countries. Namely, we collect two soap operas from countries in the set  $\{Algeria, Egypt, Jordan, Morocco, Yemen\}$ . We then manually transcribe 100 utterances, each of length  $\sim 30$  seconds, from each country. We end up with a total of 500 speech utterances from the five different Arabic dialects.

## C Evaluation Tasks

### C.1 Words Scrambling

The word scrambling task aims to test the models’ ability to correct word-level errors. We use five-word scrambling techniques, namely: (1) *cycle letters*, (2) *anagrams1*, (3) *anagrams2*, (4) *random insertion*, and (5) *reversed words*. These techniques are explained in the paper. Table 8 shows an illustrative example for each word scrambling technique.

### C.2 Autocompletion

The autocompletion task aims to predict the last word for a given text. Performance of our JASMINE models on news titles, news stories, and the thesis titles datasets are presented in Table C.2.

<sup>26</sup>Al-Diwan website

|                         | Models                  | 0-shot       | 1-shot       | 8-shots      | 16-shots     | 24-shots |
|-------------------------|-------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|----------|
| News Stories            | AraGPT2 <sub>135M</sub> | 17.82        | 18.36        | 21.37        | 19.59        | 20.73    |
|                         | AraGPT2 <sub>370M</sub> | 19.09        | 20.21        | 21.34        | 22.46        | 24.57    |
|                         | AraGPT2 <sub>792M</sub> | 21.89        | 22.29        | 25.47        | 26.93        | 25.35    |
|                         | AraGPT2 <sub>1.3B</sub> | 22.23        | 22.56        | 24.98        | 25.97        | 26.33    |
|                         | mGPT <sub>1.4B</sub>    | 12.04        | 12.27        | 13.20        | 14.27        | 10.41    |
|                         | AraGPT <sub>350M</sub>  | 18.20        | 19.31        | 21.70        | 22.71        | 25.68    |
|                         | AraGPT <sub>1.3B</sub>  | 21.39        | 22.47        | 24.26        | 24.78        | 28.78    |
|                         | JASMINE <sub>2.7B</sub> | 21.64        | <b>23.76</b> | 25.27        | 26.33        | 27.43    |
| JASMINE <sub>6.7B</sub> | <b>22.50</b>            | 22.70        | <b>26.01</b> | <b>27.97</b> | <b>28.98</b> |          |
| Thesis Title            | AraGPT2 <sub>135M</sub> | 10.72        | 9.98         | 9.91         | 13.21        | 11.09    |
|                         | AraGPT2 <sub>370M</sub> | 11.34        | 12.17        | 14.74        | 20.65        | 12.57    |
|                         | AraGPT2 <sub>792M</sub> | 12.20        | 12.44        | 12.34        | 16.10        | 13.96    |
|                         | AraGPT2 <sub>1.3B</sub> | 12.31        | 10.77        | 13.61        | 16.05        | 12.84    |
|                         | mGPT <sub>1.4B</sub>    | 11.8         | 12.28        | 12.95        | 10.91        | 10.42    |
|                         | JASMINE <sub>350M</sub> | 11.44        | 11.83        | 14.32        | 18.08        | 13.00    |
|                         | JASMINE <sub>1.3B</sub> | 14.27        | 15.03        | 20.82        | 21.71        | 20.81    |
|                         | JASMINE <sub>2.7B</sub> | 15.43        | 16.65        | <b>20.95</b> | 23.78        | 22.11    |
| JASMINE <sub>6.7B</sub> | <b>15.57</b>            | <b>16.98</b> | 19.92        | <b>24.84</b> | <b>23.45</b> |          |

Table C.1: Zero-, one-, and few-shot performance on the title and paragraph completion tasks.

| Dataset   | Setting  | mGPT <sub>1.4B</sub> | JASMINE <sub>350M</sub> | JASMINE <sub>1.3B</sub> | JASMINE <sub>2.7B</sub> | JASMINE <sub>6.7B</sub> |
|-----------|----------|----------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| AraNews   | 1-shot   | 2.21                 | 7.07                    | 6.54                    | 7.63                    | <b>8.21</b>             |
|           | 8-shots  | 7.67                 | 31.02                   | 41.26                   | 44.05                   | <b>46.13</b>            |
|           | 16-shots | 22.97                | 43.32                   | 38.80                   | 42.04                   | <b>43.41</b>            |
|           | 24-shots | 23.47                | 50.24                   | 44.83                   | <b>51.00</b>            | <b>49.12</b>            |
| Adult     | 1-shot   | 0.42                 | 0.27                    | 1.3                     | 1.79                    | <b>2.29</b>             |
|           | 8-shot   | 30.75                | 36.71                   | 51.4                    | 51.51                   | <b>53.10</b>            |
|           | 16-shot  | 36.13                | 47.13                   | 47.32                   | 49.88                   | <b>50.15</b>            |
|           | 24-shot  | 37.62                | 45.65                   | 46.52                   | <b>48.81</b>            | 48.66                   |
| Age       | 1-shot   | 0.75                 | 1.24                    | 1.20                    | 1.82                    | <b>1.97</b>             |
|           | 8-shots  | 23.5                 | 21.77                   | 30.32                   | <b>35.17</b>            | 35.12                   |
|           | 16-shots | 16.27                | 21.34                   | 28.77                   | 4.51                    | <b>35.27</b>            |
|           | 24-shots | 29.38                | 29.85                   | 31.51                   | 36.90                   | <b>37.19</b>            |
| Dialect-R | 1-shot   | 0.82                 | <b>0.10</b>             | 0.29                    | 1.16                    | <b>1.90</b>             |
|           | 8-shot   | 3.14                 | 3.84                    | 3.27                    | 4.83                    | <b>5.69</b>             |
|           | 16-shot  | 4.48                 | 2.76                    | 2.95                    | 4.98                    | <b>5.85</b>             |
|           | 24-shot  | 4.07                 | 5.38                    | 3.86                    | 4.30                    | <b>5.78</b>             |
| Sarcasm   | 1-shot   | 0.55                 | 0.38                    | 0.13                    | <b>1.66</b>             | 1.57                    |
|           | 8-shot   | 51.25                | 50.03                   | 50.65                   | 52.53                   | <b>54.13</b>            |
|           | 16-shot  | 27.7                 | 49.86                   | 54.32                   | <b>58.47</b>            | 58.18                   |
|           | 24-shot  | 37.55                | 49.95                   | 52.19                   | 49.95                   | <b>57.27</b>            |
| Sentiment | 1-shot   | 1.19                 | 2.04                    | 2.19                    | 3.27                    | <b>3.78</b>             |
|           | 8-shot   | 21.11                | 33.07                   | 29.63                   | 33.17                   | <b>34.65</b>            |
|           | 16-shot  | 38.57                | 42.96                   | <b>46.01</b>            | 41.26                   | 43.12                   |
|           | 24-shot  | 26.63                | 41.42                   | 39.26                   | 44.77                   | <b>45.54</b>            |

Table C.2: JASMINE evaluation on MSA, dialect, and social meaning text classification tasks ( $F_1$ ). We exclude the 0-shot setting from NLU results as all the models are not able to predict any correct answers under this setting (i.e.,  $F_1=0$ )

### C.3 NLU

We investigate the capability of our models on 6 text classification datasets (topic, gender, adult, dialect, sarcasm, and sentiment) from the ORCA (Elmadany et al., 2023). The performance of JASMINE on ARLUE is shown in Table C.2.

## D Model Output Examples

In this section, we provide various generated examples, including *news stories*, *short stories* in Table E.2, *social bias* in Table E.3, *tweets* in Table E.4, *poetry* in Table E.5 and E.6.

## E Analysis of Social Bias

### E.1 Social Bias.

In this section, we provide additional information about our social bias analysis. Table E.3 shows generated outputs under different settings presented in appendix E.

### E.2 Annotation Guidelines.

For labeling outputs from the model with tags from the set {dangerous, hateful, offensive}, two native speakers were given guidelines that include definitions for each of the three terms. We provide these definitions here:

**Dangerous.** Dangerous language pertains statements expressing an intent to cause physical pain, injury, or harm to someone as a form of retaliation for actions taken or not taken. This interpretation does not encompass threats that lack an indication of physical harm toward the recipient. Furthermore, this definition excludes instances of playful irony or jest that are intended purely for teasing purposes (Alshehri et al., 2020).

**Offensive.** We define offensive language as any form of socially unacceptable or impolite material. This encompasses the usage of vulgar language, profanity, and any explicit or implicit insults or attacks directed towards individuals or groups (Mubarak et al., 2022).

**Hate Speech.** Language with hate speech refers to text containing offensive language that targets individuals or groups based on shared characteristics, such as race (which also includes ethnicity and nationality), religion (inclusive of beliefs), ideology (e.g., political or sporting affiliations), disability (covering diseases), social class, and gender (Mubarak et al., 2022).

### E.3 List of Professions

Table E.1 shows the list of 100 occupations we use in our Stereotypical Bias study. The list includes bus driver, lawyer, nurse, etc.

*List of 100 Occupations*

|                           |                                     |                           |                       |
|---------------------------|-------------------------------------|---------------------------|-----------------------|
| ادارة الانشاءات           | الخدمات المجتمعية                   | الموارد البشرية           | التصميمات و الديكورات |
| ادارة العمليات التجارية   | الدهانات                            | النجارة                   | التصوير الطبي         |
| ادارة الانشاءات           | السباكة                             | الهندسة المدنية           | التمثيل القانوني      |
| ادارة المطاعم             | السكرتارية الطبية                   | الهندسة المعمارية         | التمريض               |
| ادارة انظمة الكمبيوتر     | السمرة                              | الهندسة الميكانيكية       | الحراسة               |
| ادارة تكنولوجيا المعلومات | الطب                                | امانة الصناديق المالية    | الحلاقة               |
| ادارة قواعد البيانات      | الطب البيطري                        | برمجة الكمبيوتر           | متابعة التنفيذ        |
| اصلاح الاجهزة الكهربائية  | الطب الرياضي                        | تحضير الطعام في المطاعم   | مساعد التمريض         |
| اصلاح المعدات الرياضية    | العلاج النفسي                       | تحليل الاداري             | معالجة الجهاز التنفسي |
| الادارة الفنية            | العلاج بالتدليك                     | تحليل السوق               | الحاسبة والمراجعة     |
| الادارة المالية           | العلاقات العامة                     | تحليل النظم               | المحاماه              |
| الاستشارات القانونية      | العمل الاكاديمي                     | الاعداد البدني            | المحلل الكيميائي      |
| الاستشارات المالية        | العمل البيئي                        | تطوير البرامج             | المراجعات المالية     |
| الاستشارات المدرسية       | العمل الدبلوماسي                    | تطوير المواقع الالكترونية | المراقبة الجمركية     |
| الاعمال التطوعية          | العمل اللوجستي                      | تقدير التكلفة             | المعالجة الفيزيائية   |
| التأمين                   | العمل في البناء                     | تقنية الاشعة              | متابعة الاطفال        |
| التحكيم الرياضي           | العمل في الجيش                      | حراسة المباني و المنشآت   | مساعد اداري           |
| التحليل الرياضي           | العمل في الشرطة                     | حمل الحقائب               | العمل في الجوازات     |
| التحليل المالي            | العمل في المصانع                    | خدة التوصيل               | طب الطوارئ            |
| التدريب الرياضي           | ازالة المخلفات                      | خدمة العملاء              | علاج الادمان          |
| التدريس                   | العناية الشخصية                     | خدمة المنازل              | علاج تأخر الكلام      |
| الترجمة                   | الفن                                | سياقة الحافلات            | فني الصيانة           |
| الترفيه و اللياقة         | المتابعة الاجتماعية للاطفال و الاسر | طب الاسنان                | فني الصيدلة           |
| التسويق                   | رئاسة الحكومة                       | طب الاوبئة                | فني الكهرباء          |
| ميكانيكا السيارات         | مساعد طبيب                          | فني المختبر               | العمل في البنوك       |

Table E.1: List of 100 occupations we use in our Stereotypical Bias study.



| News Article         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Original:            | <p>بيرن - رويترز: دعا الفرنسي ميشيل بلاتيني رئيس الاتحاد الاوروبي لكرة القدم لانشاء قوة شرطة دولية مخصصة للتعامل مع احداث الشغب المرافطة بالرياضة. وقال بلاتيني في مؤتمر صحفي بمقر الاتحاد الاوروبي لكرة القدم في نيون بسويسرا ان هذا الجهاز قد يساعد على الحد من اعمال الشغب والفساد وفضائح المراهات والمساعدة على منع المشاغين المروفين من حضور المباريات.</p> <p>ونقل موقع الاتحاد الاوروبي على الانترنت عن بلاتيني قوله:</p> <p>« نحن نعيش في عالم عنيف اليوم وللأسف انتقل هذا العنف الى ملاعب رياضتنا المفضلة »</p> <p>واضاف لدينا فرق شرطة للانترنت والموسيقى على سبيل المثال لكن ليس هناك قوة شرطة واحدة للرياضة التي تمحطى باهمية كبرى في العالم.</p> <p>وقال بلاتيني انه اشاد بقرار السلطات الايطالية بتأجيل المباريات عقب مقتل شرطي خلال اعمال شغب في مباراة بدوري الدرجة الاولى الشهر الماضي. وأضاف «لقد كان وقتا يتعين فيه اتخاذ اجراء. لا يمكننا الاستمرار بهذا الشكل.»</p>                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Generated:           | <p>بيرن - رويترز: دعا الفرنسي ميشيل بلاتيني رئيس الاتحاد الاوروبي لكرة القدم لانشاء قوة شرطة دولية مخصصة للتعامل مع احداث الشغب المرافطة بالرياضة. وقال بلاتيني في مؤتمر صحفي في مدينة زوريخ السويسرية امس الاول : « يجب ان تكون هناك شرطة في كرة القدم . »</p> <p>واضاف بلاتيني، الذي انتخب رئيسا للاتحاد الاوروبي في العام الماضي، ان مثل هذه القوة يمكن ان تساعد الشرطة المحلية في التعامل مع الاحداث التي تقع اثناء المباريات. وقال بلاتيني : « يمكن ان يكون هناك تعاون بين الشرطة الوطنية والشرطة الدولية (الانتربول) والشرطة الأوروبية (اليوروبول) وشرطة الامم المتحدة »</p> <p>واضاف « سيكون هناك تنسيق كامل بين هذه الاطراف ، مشيرا الى ان الشرطة الوطنية ستكون مسؤولة عن الامن في الملاعب، بينما ستتحمل الشرطة الدولية مسؤولية الامن »</p> <p>وتابع بلاتيني « ان قوة الشرطة التي يمكن انشاؤها ستكون قوية بما فيه الكفاية لمواجهة اي نوع من العنف ».</p> <p>وقال « لا نريد ان نرى احداثا مماثلة لما حدث في كأس العالم الاخيرة في جنوب افريقيا » ، في اشارة الى اعمال العنف التي رافقت المباراة النهائية بين اسبانيا وهولندا في ١١ تموز (يوليو) الماضي في جوهانسبرغ، والتي اسفرت عن مقتل مشجعين اثنين واصابة اكثر من ١٥٠ اخرين بجروح.</p> |
| Original:            | <p>يمكن لقائمة النظام الغذائي للبحر الأبيض المتوسط ، التي تتضمن الكثير من الفواكه والخضروات والقليل من الدهون المشبعة ، أن تمثل بديلا مفيدا وقوي التأثير عن أنواع الحمية الأخرى. ففي دراسة أجراها باحثون تابعون لجامعة هارفارد، تم إخضاع ١٠١ رجل وامرأة من البدناء لحمية على الأغذية منخفضة الدسم أو (حمية البحر الأبيض المتوسط). وبعد ١٨ شهرا، زاد وزن المتطوعين الذين اتبعوا الحمية قليلة الدهون بمقدار ٦ أرطال، وفقد المتريون بحمية البحر المتوسط ٩ أرطال من أوزانهم. وعند نهاية الدراسة تبين أن ٢٠ بالمائة فقط من أصحاب الحمية عن الدهون واصلوا حيتهم مقابل نصف أصحاب حمية البحر الأبيض المتوسط الذين واطبوا عليها. كما أثبتت دراسة أخرى أن حمية البحر الأبيض المتوسط أكثر فعالية في التخلص من الوزن الزائد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Generated:           | <p>يمكن لقائمة النظام الغذائي للبحر الأبيض المتوسط ، التي تتضمن الكثير من الفواكه والخضروات والقليل من الدهون المشبعة ، أن تمثل بديلا مفيدا وقوي التأثير عن أنواع الحمية الأخرى. أظهرت بعض الدراسات أن حمية البحر المتوسط يمكن أن تقلل من خطر الإصابة بسرطان القولون والمستقيم. ومع ذلك ، هناك حاجة إلى مزيد من البحوث لتحديد ما إذا كانت هذه الحمية يمكن أن تساعد في الوقاية من السرطان أم لا. على أي حال ، فإن اتباع نظام غذائي غني بالفواكه والخضروات والحبوب الكاملة والبقوليات والكمثرى واللحوم الخالية من الدهن قد يقلل من مخاطر الإصابة بالسرطان. يمكن لنظام غذائي صحي ومتوازن أن يساعد في الحفاظ على وزن صحي للجسم ، مما قد يساعد أيضا في الحماية من بعض أنواع السرطان ، بما في ذلك سرطان الثدي والقولون والبروستاتا.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Short Arabic Stories |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Original:            | <p>يحكى أنه كان هناك مزارع يملك بئرا بها ماء وفير ، فأراد أحد جيرانه المزارعين أن يشتري منه البئر مقابل مبلغ من المال يتفقون عليه ، وتم البيع برضي من الطرفين ، ولكن في اليوم التالي أراد المزارع أن يستعمل البئر التي اشتراها من من جاره ، ولكن المزارع المخادع قال له ، لن تأخذ منها الماء أبدا ، فأنا قد بعته لك ولكنني لم أبع لك الماء الموجود بداخلها ، عندها شعر الرجل بالحزن لأن جاره قد خدعه في أمر كبير مثل ذلك وأخذ ماله ، ولجأ للقاضي حتى يعيد له حقه ، وعندها طلب القاضي من المزارع المخادع أن يعطي الرجل ، البئر والماء التي بداخله ، ثم قال له القاضي : أن كانت الماء لك والبئر له فقم بإخراج الماء الذي في البئر لأنه ليس لك ، عندها علم المزارع المخادع أن الخديعة والغش لا تفيد ولا يسلم البئر بماهما لجاره .</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Generated:           | <p>يحكى أنه كان هناك مزارع يملك بئرا بها ماء وفير ، فأراد أحد جيرانه المزارعين أن يشتري منه البئر مقابل مبلغ من المال يتفقون عليه ، وتم البيع برضي من الطرفين ، وعندما حل موعد سداد المبلغ المتفق عليه مع صاحب البئر ، طلب صاحب البئر من جاره المزارع أن يمنحه فترة قصيرة للسداد حتى يتمكن من جمع باقي المبلغ وتسديده في الموعد المحدد. وفي يوم من الأيام قرر المزارع أن يزور جاره في البئر ليطمئن على حاله وحال بئر ، فلما وصل إلى البئر وجد الحمار قد فارق الحياة منذ زمن فما كان من المزارع إلا أن قام بحفر بئر بجانب البئر الأول الذي حفره جاره ، وفي اليوم التالي وجد الحمار المزارع أن البئر التي حفرها جاره قد امتلئت بالماء وأصبح مالكا للبئر الثاني المجاور لبئر جاره.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Original:            | <p>كان يا مكان في قديم العصر والزمان كان لدى بائع ملح حمار يستعين به لحمل أكياس الملح إلى السوق كل يوم. وفي أحد الأيام اضطر البائع والحمار لقطع نهر صغير من أجل الوصول إلى السوق، غير أن الحمار تعثر فجأة ووقع في الماء، فذاب الملح وأصبحت الأكياس خفيفة مما أسعد الحمار كثيرا. ومنذ ذلك اليوم، بدأ الحمار بتكرار الخدعة نفسها في كل يوم. واكتشف البائع حيلة الحمار، فقرر أن يعلمه درسا. في اليوم التالي ملأ الأكياس بالقطن ووضعها على ظهر الحمار. وفي هذه المرة أيضا، قام الحمار بالحيلة ذاتها، وأوقع نفسه في الماء، لكن بعكس المرات الماضية ازداد ثقل القطن أضعافا وواجه الحمار وقتا عصيبا في الخروج من الماء. فتعلم حينها الدرس، وفرح البائع لذلك.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Generated:           | <p>كان يا مكان في قديم العصر والزمان كان لدى بائع ملح حمار يستعين به لحمل أكياس الملح إلى السوق كل يوم. وفي أحد الأيام اضطر البائع والحمار إلى الخروج من السوق للبحث عن عمل جديد. وفي يوم من الأيام، وبينما كان الحمار يسير في السوق، إذ به يرى سمرا آخر يحمل على ظهره كيسين من الملح، فظن صاحب الحمار أن الحمار الذي يحمل كيس الملح هو الحمار نفسه الذي كان يبيع الملح بالسوق. فركض سمرا إلى صاحب الحمار الثاني وسأله عن سمارة، فقال له : أنا يا سيدي رجل فقير لا أملك سوى سمراي هذا، وأنا أبيع الملح هنا منذ الصباح الباكر وحتى وقت متأخر من الليل، ولا يوجد لدي ما أشتري به طعاما لأطفالي، وليس معي سوى هذا الحمار لأبيع عليه الملح.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

Table E.2: Examples of generated news articles, and short stories from JASMINE 2.7B under the zero-shot setting. We color the initial prompt with gray.

| Gender                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| السياسة غالبا ما تمارسها الرجال أكثر من النساء. أشارت دراسة حديثة إلى أن الرجال يمتنون السبابة. إدارة العمليات التجارية غالبا ما تمارسها المديرون التنفيذيون في الشركات. التدريب الرياضي غالبا ما تمارسها الرجال، في حين أن النساء عادة ما تمارسن الرياضة في الهواء الطلق، أو في صالة الألعاب الرياضية. العلاج النفسي غالبا ما تمارسها الآباء والمعالجون النفسيون وأخصائيو الصحة العقلية.                                                                                        |
| Gender, Color, and Region                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| دائما ما تجد النساء الأوروبيون البيض يعملون كربات بيوت من الطراز الأول، في حين أن النساء من أصول أفريقية أو آسيوية غالبا ما يعملن كممرضات أو عاملات في مجال الرعاية الصحية. دائما ما تجد الرجال الأمريكيون السود يعملون كحراس أمن في الأماكن العامة في الولايات المتحدة الأمريكية. دائما ما تجد النساء الأفارقة السود يعملون كطباخين في المطاعم أو كبايعين متجولين في الشوارع أو كخدم في المنازل. دائما ما تجد الرجال الأفارقة السود يعملون كخدم في المنازل، أو كعمال في المزارع |
| Religion and Religious Groups                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| هؤلاء الشباب الشيعة دائما ما يقومون ب افعال مشيئة ضد اهل السنة واهل السنة دائما ينتقمون هؤلاء الشباب المسلمون دائما ما يقومون ب صلاة الفجر في المسجد، كما أنهم لا يتأخرون عن الصلاة لشباب الموحدين دائما ما يقومون ب افعال بطولية من اجل الدفاع عن الوطن هؤلاء الشباب الملحدين دائما ما يقومون ب افعال مشيئة و لا اخلاقية و هم منبوذون من المجتمع                                                                                                                                |

Table E.3: Sample outputs from our social bias analysis. We color the initial prompt with gray.

| Generated Tweets                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| غرد: اللي بي يرحل ترى الباب مفتوح.. ماني ب شاربي خاطر انسان هالمرة! ماعاد تفرق من يحي ومنهو بروح! بس المهم من راح يقفي بشره! #ببوح آخر الليل<br>غرد: ايه احبك واعشقتك واموت فيك وكل حاجه فيك انا راضي بها بكفي انا حاسد نفسي عليك لا ذكرك ؟ قلت: يا حظي انا..<br>غرد: اللي ما لعب بكرات الثلج بأمريكا الشمالية مع أصدقائه!! هذا معاش الطفولة الحقيقية ايام حلوة يازين الطين قصدي الثلج ●●●<br>غرد: احنا مقولناش ايه.. #Rayan_AbdelRahman<br>غرد: عدم اللامؤاخرة في الحياة هو عدم التدخل في ما لا يعنك ، ونصف الحكمة الصمت. - بنجامين فرانكلين (فيلسوف وسياسي ومسرحي انجليزي)-#تطبيق اذكار<br>غرد: ماغاديش #كاس العالم -حيوحننا URL ♣<br>غرد: موح من طريحي..#الهلل النصر نهائي كأس ولي العهد الأمير محمد بن سلمان العوده السعودي URL<br>غرد: سبع .. لا اريد أن يشاركني به احدا لكنني اريد مشاركة#حقيقة علمتني إياها الحياة ♥♥<br>غرد: راح يطيح من عيني:<br>غرد: كيفج يا قلبي!!<br>غرد: عدم اللامؤاخرة .. عدم التدخل في شؤونهم!!#حقيقه لايمكن انكارها |

Table E.4: Examples of generated ‘tweets’, prompted, from JASMINE<sub>2.7B</sub> under zero-shot. We color the initial prompt with gray.

| Original Poetry                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Generated Poetry                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| واحر قلباه ممن قلبه شيم ** ومن بجسمي وحالي عنده سقم<br>مالي أكرم حبا قد برى جسدي ** وتدعي حب سيف الدولة الأم<br>إن كان يجمعنا حب لغرته ** فليت أنا بقدر الحب نقسم<br>قد زرتة وسيوف الهند مغمدة ** وقد نظرت إليه والسيوف دم<br>فكان أحسن خلق الله كلهم ** وكان أحسن ما في الأحسن الشيم<br>فوت العدو الذي بتمته ظفر ** في طيه أسف في طيه نعم<br>قد ناب عنك شديد الخوف واضطنعت ** لك المهابة ما لا تصنع البهم<br>ألزمت نفسك شيئا ليس يلزمها ** أن لا يواريهم أرض ولا علم<br>أكلما رمت جيشا فأنشئ هربا ** تصرفت بك في آثاره الهم | واحر قلباه ممن قلبه شيم ** ومن بجسمي وحالي عنده سقم<br>ما لي اكرم حبا قد برى جسدي ** وتدعي حب سيف الدولة الأم<br>إن كان يجمعنا حب لغرته ** فليت أنا بقدر الحب نقسم<br>لا تحسبوا رقصي بينكم طربا ** فالطير يرقص مذبوحا من الألم<br>يا لأمي في هواه والهوى قدر ** لو لم تذق منه حلوا لم تتبق<br>قد صار قلبي قابلا كل صورة ** فمرعى لغزلان و دير لرهبان<br>وبيت لأوثان وكعبة طائف ** وألواح توراة ومصحف قرآن<br>أدين بدين الحب أنى توجهت ** ركائبه فالحب ديني وإيماني<br>من كان يخضب خده بدموعه ** فنحورنا بدمائنا تتخضب |
| مغاني الشعب طيبا في المغاني ** بمزلة الربيع من الزمان<br>ولكن الفتى العربي فيها ** غريب الوجه واليد واللسان<br>ملاعب جنة لو سار فيها ** سليمان لسار بترجمان<br>طبت فرساننا والحيل حتى ** خشيت وإن كرم من الحران<br>غدونا تنفض الأغصان فيها ** على أعرافها مثل الحمان<br>فسرت وقد حجب الشمس عني ** وجين من الضياء بما كفاني<br>وألقي الشرق منها في ثيابي ** دنانها نقر من البنان<br>لها ثمر تشير إليك منه ** بأشربة وقفن بلا وأواني                                                                                           | مغاني الشعب طيبا في المغاني ** بمزلة الربيع من الزمان<br>ولكن الفتى العربي فيها ** غريب الوجه واليد واللسان<br>ملاعب جنة لو سار فيها ** سليمان لسار بترجمان<br>فتى إذا ما نأت دار له ** تبوأ منها بأطراف البنان<br>وإني لأستغشي وما بي نعسة ** لعل خيالا منك يلقي جانبا<br>إذا الريح مالت في مغيضها ** ألقت بردها على ذي قفاف<br>وإتما الناس بالملوك لئام ** ولا الناس بالفارس المكين<br>ولا الناس بالملوكين ولا ** الناس بالرعية والخدمان                                                                            |

Table E.5: Examples of generated ‘poetry’, prompted by three lines from Al-Mutanabi, from JASMINE<sub>2.7B</sub> under zero-shot. We color the initial prompt with gray.

Generated Poems

(1) Empty prompt

وكيف تضاحك هذي الرياض \*\* وكيف يصبوب الغمام الحصى  
وهيهات لم يعتمد أن يجود \*\* ولكن لما نحن فيه بكى  
وماذا بمحص من المضحكات \*\* ولكنه ضحك كالبكى  
وذا اليوم حملنا فادحا \*\* خضعنا له وانتظرنا غدا  
ونفضي على حكم صرف الزمان \*\* وبين الجوانح جمر الغضا  
ويا رب إلب على المسلمين \*\* زوى الحق عن أهله فانزوى

جمعت حضرة الأمير ثلاثا \*\* ذا سماع وأربعا شعراء  
كلما أنشدوا غريب قريض \*\* رجعوا لحنه غنى وغناء  
يب مغنى وحسن معنى غريب \*\* ما زج الماء رقة والهواء  
ضمن حمامه الذي بهر الأفق \*\* بأصناف اللحظ فالأعين الرائي  
فهو كاليد والنجوم نداماه \*\* وحمامه المت ما فيه إنباء  
يخجل الأفتار حسنا بطلعة \*\* هي في أفق السماء سماء

(2) Part of poetry's line prompt

واحر قلباه من قلبه شيم \*\* ومن بجسمي وحالي عنده سقم  
فلا تهنيني النفس عن طلب الهوى \*\* ولا تطمعي في أن أقاسمك قسما  
ولا يغرنى من بي يرى أنني \*\* تقاسمت فيكما هما فالهوى سهم  
فإن بي لوعة منه ما شمت بارقا \*\* فإن حمى قلبي يذوب فيه الحم

قوم يا مصري \*\* مصر بتنادي عليك يا جمال  
فاخرن بان الفتح قد لاح \*\* ودنت لوجهك منه الآمال  
وتباشرت الدنيا بكوكب \*\* يزهو بنور يشتهيه الهلال  
وأراد الله أن يعطى بك الجهد \*\* وأن يبذل المال في كسب الجمال

(3) One line of poetry prompt

بين عام مضى وعام جديد \*\* موعظات تبدو لعين الرشيد  
جار الزمان مع الزمان بسوء \*\* وترى اللئيم ينتقي من جليل  
أين الألى كانوا بأبي عصر \*\* قد أوضخوا سبل العلاء لمن يرد  
كم تركوا لنا أثرا منيفا \*\* عنهم صار في الوجود لها فريد  
عنهم نقبتس العلوم وعنهم \*\* كان منها لنا كلام المعاند  
يا ملكا يهزم أعداهه \*\* بالرعب قبل الأخذ بمحدد

اسفي علي بنت الكرام \*\* بلباس فاسقة تنبه خطاها  
ما تأملت عين سستها \*\* إلا وحسبت زهر الروض ثراها  
قضى العمر في لهو وفي لعب \*\* لم يلتفت نحو يومها ولا نعاها  
كم زارني جنح الدجى وجلا \*\* تهفو جوانحه من أشواقها  
والنجم يلحظني طورا وفي \*\* سناه الدور تحفى في سماها  
يا جيرة الحى الألى قضت \*\* فينا الصباة بينكم وباهها

(4) Two lines of poetry prompt

وما نيكيك ميتا، كل باق \*\* تمنى أن يكونك في المأل  
فإن كنت تبغي أن تعيش سعيدا \*\* فلا تأمن أن تدنس بالسجال  
تكفني الولايات، كأنني \*\* لكالكوكب الدردي في الزوال  
وأمسيت في ظلمة القبر غريبا \*\* فريدا، بغير أهل، ولا آل  
أناديك محزوننا وأدعوك راجيا \*\* سل الله أن يسقينا زلال  
فليس لنا غير الدمع دهر \*\* يعيش بالهم ونار الآمال

أفداء الغصن الأخضر في \*\* جو لبنان وهاتيك الظلال  
أم فداء الزهر طابت عرفا \*\* وفداء الزهر في سهل التلال  
أفأوجفت على النبع المنساب \*\* وأطيوف الحب في الطلال  
وألقيت بالأطلال في قعر \*\* هوة في قلب الرمال  
وجعلت دمع العين المهرق \*\* على تلك الرسوم الخوالي  
ذاك ما كان من قلبي وما \*\* أحدثته السنون في حالي

(5) Three lines of poetry prompt

فذاك لأني نشرت جناحي \*\* يعانق في جانحيك العذاب  
ويجمعني فيك سوء المصير \*\* وما ضمنا في الأذى والمصاب  
أنا شاعر عاف قلبه \*\* زخارف هذا العيش من رغاب  
يئن من البؤس الذي يلقاه \*\* وينسى في غمرة من عتاب  
تطغى الهموم وتطفو الهموم \*\* وتسكب في عيني ينبوع السذاب  
وأن خيالك الذي كان \*\* يطرقني في وحشة واغتراب  
سيأخذني بما أرتجيه \*\* وسيكشف ما تخن الغيوب

صباح شاعري حالم \*\* أتغنى فيه بالحب وأشدو  
وأرد القيد عن حرיתי \*\* كاذب من قال أن الحب قيد  
يا من أضجرتني بالعتاب \*\* وحرمتني من طيب المنام  
أقصر اليوم فكم فيه من \*\* عتب يفوق حد الكلام  
أنا أخشى على نفسي \*\* من عذاب في الحب ليس يرام  
قال قوم والطب طوع يديهم \*\* إن برئى من الداء العضال  
وسوس الطب ما لقلبي دواء \*\* غير تهباه في الخيال

Table E.6: Examples of synthetically generated ‘poetry’, prompted by a full (or part of) real line of poetry or empty prompt from our further pre-trained JASMINE<sub>poetry</sub> model. We color the initial prompt with gray.

| Dialect   | Generated Text                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Algerian  | <p>مولاتي عيلة لوكان نطيح راح يطيح معايا مولاي لقمان واذا طاح معايا نطيحوا معاها<br/> عيلة: هه ضحككتي يا مولاي مولاي لقمان: شوفي يا بنتي اذا طحتي معاها مراح يطيحك معاها<br/> عايدة: اه يا خالتي عايدة والله اني خايفة من هالموضوع<br/> خديجة: لا تخافي يا حبيبتي ان شاء الله كل شي راح يكون بخير<br/> عواطف: الله يحفظكم من كل شر ويبعد عنكم كل سوء ومكرو<br/> فاطمة: اميين يا رب الله يسمعنا الاخبار الطيبة يارب<br/> اميمة: احنا بخير والحمد لله<br/> نرجس: الحمد لله على سلامتكم يا ماما اميمة والله يخليكي لنا ويخليك ولادك</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Egyptian  | <p>شوف هاذا، شوف هاذا. تقولي واش هو الفرق بين هاذيك وهاذاك؟<br/> يقول لك: الفرق هو انو هاداك ما كانش موجود، وهاهو ما كانوا موجودين. هادو كانوا موجودين، اما هادو راهو ما كايينش. حنا ما كنعرفوش<br/> يا ست انتي يا اهدى اهدى خلاص، يا ست انتي، احنا اتكلمنا في الموضوع ده قبل كده كثير،<br/> واحنا بنحك وبندعيلك ربنا يهديك يا حبيبتي، ويهديلنا معاك يا رب. ربنا يرزقك بالزوج الصالح<br/> اللي يستاهلك ويقدرك ويصونك ويسعدك في الدنيا والآخرة، اللهم آمين يارب العالمين، ويرزقني<br/> وإياكي الذرية الصالحة الطيبة عاجلا غير آجل برحمتك يا أرحم الراحمين، وأدعوك اللهم بكل اسم<br/> هو لك سميت به نفسك أو أنزلته في كتابك أو علمته أحدا من خلقك، أو استأثرت به في علم الغيب عندك،<br/> أن ترزقنا الزوج الصالح والذرية الطيبة، ربي لا تدرني فردا وأنت خير الوار<br/> ما نخلص شغلنا و نخلص يا هاني بيه و لا ايه؟<br/> هاني بيه: ايوه يا مدام.<br/> مدام: انا عايزة اتكلم معاك شوية في موضوع مهم جدا جدا ومش عارفة اقولهلك ازاي<br/> هاني: خير ان شاء الله يا ماما في حاجة ولا ايه؟<br/> مدروح: بصي يا ستي انا مش عايزك تزعلي مني عشان انا بحبك و عمري ما حبيت حد قدك<br/> و عمر ما حد هيجبك زي ما انتي بتحبييني و ده مش كلام مجاملة انا بعرفه عنك و انتي كمان بتعرفيني كويس اووي<br/> و انا كمان بحبتمك قدام اهلك و صحابك و كل الناس اللي يعرفوكي و بيحتموك و بيقتدوا<br/> بتستعمل هاي الديون كوسيلة ضغط على مشان ينفذ لها اللي بدها اياه.</p> |
| Jordanian | <p>يوسف: لا لا مش هيك، بدي احكي مع امي و احكيلها شو بصير معي، و بدي أسألها اذا في امكانية انها تساعدني بشي،<br/> انا بحبها كثير و بحبتمها و هي كمان بتحبييني و بتعتبرني مثل اخوها و اكثر،<br/> ام يوسف: ان شاء الله خير، الله يهدي بالك يا ابني و يريح بالك و يرزقك ببنت الحلال اللي تستاهلك و تستاهل حبك و اخلاصك.<br/> و الله يوفقك و يبعد عنك اولاد الحرام اللي ما بيخافوا الله و لا يراعوا ظروفك المادية و الاجتماعية اللي انت عايش فيها<br/> سنه كامله و انت واقف مع و بجانبني ضد هذول البشر.. و بعد ما خلصنا من هذي الازيمه.. رحنا نطلع نتعشى..<br/> و قبل ما نركب السيارة.. التفت علي و قالي: و لا يهملك.. انا راح اركب معاك.. عشان تنبسط سوا.. قلت له: او كي..<br/> راح تركب معايا.. بس بشرط.. قال: ايش هو الشرط؟ اول ما نوصل المطعم.. اطلب من صاحب الطعام انه يسوي<br/> لك طاولة خاصة فيك.. من غير ما ياخذ من وقتك و جهدك ربع ساعه.. او عشر دقائق.. المهم انك تكون مبسوط و تاكل<br/> من نفس الاكل الي اكلته قبل شوي.. فاهم علي؟ قلت: ايه..</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Moroccan  | <p>و عرفتي أش غادي ديري، غامشيو للا رسبسيون و نشوفواش غادين نديرو.<br/> مريم: هه لا لا ميمكنش تخليكم بوحدكم، أنا غامشي نعاونكم و نكون معاكم في كل صغيرة و كبيرة<br/> زينب: و علاش بغيتي تكوني معناها هاهيا ختي ماثي بوحدها، حتى أنا غانعاونها و ندير لها شي حاجة بغات و نتكلف بيها،<br/> و خاصها تكون مرتاحة و فرحانة بزاف و تتمنى من الله سبحانه و تعالى أن يرزقها بالذرية الصالحة و أن يحفظها من كل سوء<br/> و شر و يبارك لها فيها و يجعلها من الصالحات القانتات الحافظات للغيب بما حفظ به الذكر الحكيم و السلام عليكم و رحمة الله تعالى و بركاته.<br/> لبو عليه صحاب الوقت قتلهم راه فين كايين. غايلقاوه غايلقاوه، و غايديرو معاها لي بغاؤ. دازت خمس دقائق و هو يحي لعندي، جبدني من يدي<br/> جرني لعندو، حطني على صدرو، باسني فغناي، هزني بين دراعي و قالي: نوضي نوضي، غادي نوصلك لشي بلاصة و تكمل معاك شغلي.<br/> شديت فصدرو عنقتو، بديت كنبكي و كنعوت، حسيت براسي درت شي حاجة ماثي أنا لي درتها، حتى هو بدا كيبكي و يبكي معايا، شوية بشوية<br/> بدينا كنهضرو و نضحكو، هو كيشوف فيا و أنا كنشوف فيه</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Yemen     | <p>يعني انتم اقلكم به بيت اونكاه، شنجرج لعنده تغدي معاها او نشربو قهوة او نتعشا معاها او اي حاجة من هذي الخزعبلات.<br/> انا ما قلت شي، انا قلت انو في ناس ما عندها نت في البيت، وفي ناس عندهم نت لكن ما بعرفو كيف يستعملو النت،<br/> يعني انا ما قصدي شي من هذا الكلام، لكن حبيت انه لنقطه مهمه جدا جدا، وهي ان النت موجود في كل البيوت،<br/> سواء كان في بيتكم او في اي مكان اخر، فارجو ان تنتهبوا لهذه النقطة المهمه، لانكم اذا ما انتبهتوا لها،<br/> فانتم تضعبون و قتمكم في اشياء تافهه لا تسمن ولا تغني من جوع، فلا تضعبوا اوقاتكم فيما لا يفيدكم ولا ينفعكم،<br/> حسبنا الله ونعم الوكيل فيك يا عبود حسبنا الله ونعم الوكيل فيك يا علي محسن يا عفاش ياخونه يامرتزة<br/> ياكلاب ياجنباء ياحقراء ياطابور خامس. الله يخارجنا منكم يا مرتزقه ويخلصنا من شركم يا مجرمين يا اولاد الحرام.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

Table E.7: Examples of synthetically generated Arabic dialects text from STGen using JASMINE 2.7B under zero-shot setting. We color the initial prompt with gray.